



Radio | CD | SD | USB | MP3 | WMA

Casablanca MP56

7 646 580 310

Bedienungsanleitung
Operating instructions
Notice d'emploi
Istruzioni d'uso
Gebruiksaanwijzing



<http://www.blaupunkt.com>



BLAUPUNKT



Sommaire

| | |
|---|------------|
| À propos de cette notice | 138 |
| Pour votre sécurité | 138 |
| Composition de la fourniture | 139 |
| Garantie | 139 |
| Vue d'ensemble de l'appareil | 140 |
| Éléments de commande | 140 |
| Mise en service de l'appareil..... | 141 |
| Retrait/mise en place de la façade..... | 141 |
| Allumer/éteindre de l'appareil | 142 |
| Fonctions générales..... | 142 |
| Introduction du CD | 142 |
| Introduction de la carte MMC/SD.. | 143 |
| Raccordement d'un support USB .. | 143 |
| Réglage du volume sonore..... | 144 |
| Mise en sourdine de l'appareil..... | 144 |
| Fonctionnement avec le téléphone .. | 145 |
| Sélection d'une source audio | 145 |
| L'affichage du tuner | 146 |
| L'affichage CD audio | 146 |
| L'affichage du changeur de CD .. | 147 |
| L'affichage MP3 ^{a)} | 147 |
| Aperçu de la commande | 148 |
| Aperçu des touches | 148 |
| Aperçu des fonctions MIX, RPT et TRAFFIC | 149 |
| Activation/désactivation de la lecture aléatoire (MIX) | 149 |
| Activation/désactivation de la répétition de titres (REPEAT) | 150 |
| Balayage des titres (SCAN) | 150 |
| Exemple d'utilisation du menu..... | 151 |
| Appel du menu | 151 |
| Sélection de l'option de menu dans le menu réglage | 152 |
| Modification et mémorisation du réglage | 152 |
| Sortie de l'option de menu | 152 |
| Utilisation du tuner..... | 153 |
| Recherche d'une station | 153 |
| Recherche manuelle d'une station | 153 |
| Recherche automatique d'une station | 154 |
| Mémorisation de stations | 155 |
| Appel de stations mémorisées | 155 |
| Balayage de toutes les stations captables (SCAN) | 155 |
| Réglage de l'appareil sur la région Europe, USA ou Thaïlande..... | 156 |
| Modification des réglages du tuner (menu « TUNER ») | 157 |
| Activation/désactivation permanente de la priorité des informations routières (TRAFFIC).. | 157 |
| Activation/désactivation du texte de radio (R-TEXT) | 158 |
| Autorisation des fréquences alternatives (RDS) | 158 |
| Recherche automatique des stations FM et mémorisation dans le niveau de mémoire FMT (T-STORE) | 158 |
| Modification de la sensibilité de la recherche (SENS)..... | 159 |
| Interdiction/autorisation du passage automatique aux autres programmes régionaux (REGIONAL) | 159 |

| | |
|--|------------|
| Activation/désactivation de l'amélioration de la réception (HIGH CUT) | 160 |
| Limitation de la recherche des stations à des contenus de programme déterminés (PROG TYP) | 160 |
| Commutation entre le mode mono et le mode stéréo (MONO) | 160 |
| Informations routières (TA)..... | 161 |
| Réception des informations routières | 161 |
| Saut d'une information routière..... | 161 |
| Activation/désactivation permanente de la priorité des informations routières | 161 |
| Utilisation du lecteur de CD intégré | 163 |
| Quelles doivent être les caractéristiques des CD MP3 ou WMA ? | 163 |
| Fonctions du lecteur de CD intégré lorsqu'un CD audio est introduit | 164 |
| Activation/désactivation de l'affichage du texte de CD (TEXT) | 165 |
| Activation/désactivation du défilement du texte de CD (SCROLL)..... | 165 |
| Utilisation du lecteur MP3/WMA . | 166 |
| Affichage de toutes les informations sur le titre actuel (SHOW ALL)..... | 167 |
| Activation/désactivation du défilement de texte (SCROLL) ... | 167 |
| Sélection des informations à afficher sur les titres (INFO) | 167 |
| Sélection d'un titre à partir d'une liste (mode navigateur (Browser)/ liste d'écoute (Playlist)) | 168 |
| Utilisation du changeur de CD optionnel | 170 |
| Sélection d'un CD à partir du chargeur de CD (aperçu des CD) .. | 171 |
| Modification du nom d'un CD dans le chargeur du changeur de CD (CD NAME) | 171 |
| Modification des de base du menu réglage..... | 172 |
| Réglage de la sonorité et de la balance (AUDIO) | 173 |
| Modification des aiguës ou des graves (TREBLE/BASS) | 173 |
| Modification de la répartition du volume (BALANCE/FADER) ... | 173 |
| Modification du réglage de l'égaliseur (DEQ) | 174 |
| Etablissement/modification d'un réglage d'égaliseur défini par l'utilisateur (ADJUST)..... | 175 |
| Quel réglage d'égaliseur est le bon ? | 178 |
| Sélection du pré-réglage de sonorité (PRESET) | 178 |
| Réglage du relèvement du volume sonore en fonction de la vitesse (AUTO SND) | 178 |
| Réglage du relèvement des graves (XBASS) | 179 |
| Configuration de la sortie du préampli pour graves profonds (SUBOUT) | 179 |
| Désactivation de l'égaliseur (OFF)..... | 179 |
| Modification des réglages de l'afficheur (DISPLAY)..... | 180 |

| | | | |
|--|------------|---|------------|
| Modification de la couleur de l'afficheur (COLOR)..... | 180 | Activation/désactivation de la synchronisation RDS de l'heure (AUTOSYNC)..... | 186 |
| Modification de la couleur définie par l'utilisateur (USER)... | 181 | Activation/désactivation de l'affichage sur 24 heures (24H MODE)..... | 186 |
| Adaptation de l'angle de vision de l'affichage (ANGLE) | 181 | Configuration des entrées audio (AUX) | 187 |
| Inversion de l'affichage (INVERT)..... | 182 | Activation/désactivation des entrées audio (AUX1/2)..... | 187 |
| Activation/désactivation de l'analyseur de spectre (SPECTRUM) | 182 | Changement du nom des entrées audio (EDIT) | 188 |
| Activation/désactivation de l'économiseur d'écran (SCREEN S) .. | 182 | Modification des réglages divers (VARIOUS) | 189 |
| Modification des préréglages du volume sonore (VOLUME)..... | 183 | Modification du texte d'accueil (ON MSG) | 189 |
| Modification du préréglage du volume sonore pour les informations routières (TRAFFIC)... | 183 | Activation/désactivation de l'amplificateur interne (AMP ON) | 190 |
| Modification du préréglage du volume sonore pour le téléphone (PHONE)..... | 184 | Rétablissement des réglages par défaut de l'appareil (NORMSET) .. | 190 |
| Modification du préréglage du volume du signal sonore (BEEP) .. | 184 | Modification de la durée de balayage des stations/titres (SCANTIME) | 190 |
| Modification du préréglage du volume sonore à l'allumage (ON VOL)..... | 184 | Affichage du numéro de série (SER NUM) | 191 |
| Rétablissement du volume sonore à l'allumage (LAST VOL) .. | 185 | Tableau des erreurs | 191 |
| Modification des réglages de l'heure (CLOCK) | 185 | Caractéristiques techniques | 192 |
| Réglage de l'heure (TIME) | 186 | Glossaire | 193 |
| Activation/désactivation de l'affichage de l'heure lorsque l'appareil est éteint (OFFCLOCK) .. | 186 | Index alphabétique | 196 |
| | | Notice de montage..... | 332 |

Blaupunkt est synonyme de compétence technique en réception radio mobile, pour les systèmes de navigation précis et un son de première classe. À ses débuts, le point bleu est apparu pour la première fois en 1923 comme label de qualité qui était attribué après de sévères contrôles de fonctionnement – et cette règle s'applique encore de nos jours. Autrefois, comme maintenant, le point bleu distingue des produits d'une qualité exceptionnelle.

À propos de cette notice

Lisez cette notice et en particulier le chapitre suivant « Pour votre sécurité » dans son intégralité avant d'utiliser l'appareil ! En outre, veuillez respecter les instructions suivantes :

- Changeur de CD, si présent
- Télécommande, si présente

Pour votre sécurité

L'appareil a été fabriqué en fonction des connaissances techniques actuelles et selon les règles techniques de sécurité reconnues. Malgré cela, des dangers peuvent survenir si vous ne respectez pas ces informations de sécurité :

- Lisez cette notice avec soin et intégralement avant d'utiliser l'appareil.
- Conservez cette notice de façon à ce qu'elle soit accessible à tout moment à tous les utilisateurs.
- Remettez toujours l'appareil à un tiers avec cette notice.

Utilisation conforme

L'appareil est conçu pour le fonctionnement dans un véhicule disposant d'une tension de bord de 12 V et doit être intégré dans une baie DIN.

Si vous montez vous-mêmes l'appareil

Vous n'êtes autorisé à monter l'appareil que si vous possédez une expérience dans le montage d'autoradios et disposez de bonnes connaissances en électricité automobile.

Ce que vous devez respecter !



Risque de blessures !

Vous ne devez pas ouvrir ni modifier l'appareil ! L'appareil contient un laser de classe 1, qui diffuse des rayons laser invisibles pouvant vous blesser les yeux. Si vous ouvrez l'appareil, la garantie est annulée.



Risque d'accident !

Ne manipulez l'appareil que si les conditions de circulation le permettent !



Danger de troubles auditifs !

Écoutez toujours à volume modéré de façon à pouvoir toujours entendre les signaux sonores d'avertissement ! Vous protégez ainsi aussi votre système auditif. L'appareil se met momentanément en sourdine, pendant que, p. ex., le changeur de CD change le CD ou lorsque vous commutez la source audio. N'augmentez pas le volume sonore pendant cette coupure momentanée du son !



Danger pour l'appareil !

N'introduisez ni Mini CD (diamètre 8 cm) ni Shape CD (CD profilés), sous peine de détruire le lecteur !

Protection antivol

Transportez la façade de l'appareil dans l'étui fourni lorsque vous quittez le véhicule.

Nettoyage

Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec ou légèrement humide. N'utilisez aucun solvant, détergent ou produit abrasif, ni de bombe aérosol pour tableau de bord ou produit d'entretien plastique.



Élimination

Ne jetez pas votre ancien appareil avec les déchets domestiques. Pour son élimination, utilisez les systèmes mis à votre disposition pour son renvoi et sa collecte.

Composition de la fourniture

- 1 Casablanca MP56
- 1 Étui pour la façade
- 1 Mode d'emploi
- 1 Cadre support

- 2 Étrier de démontage
- 1 Axe de guidage
- 1 Câble de raccordement USB

Note :

Des télécommandes sont disponibles comme accessoires spéciaux. Pour savoir quelles télécommandes peuvent être utilisées avec votre appareil, adressez-vous à votre revendeur Blaupunkt ou visitez le site Internet www.blaupunkt.com.

Garantie

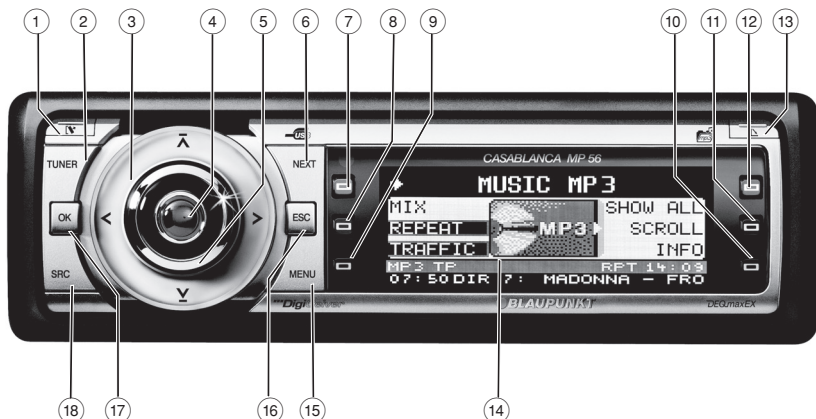
Notre garantie constructeur s'étend à tous nos produits achetés au sein de l'Union Européenne. Pour les appareils vendus hors Union européenne, ce sont les conditions de garantie définies par nos représentations nationales compétentes respectives, qui sont applicables.



Vous pouvez consulter les conditions de garantie sur le site www.blaupunkt.com ou les demander directement auprès de :

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim

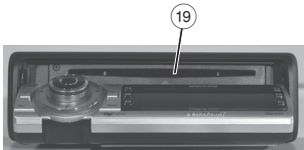
Vue d'ensemble de l'appareil

Éléments de commande

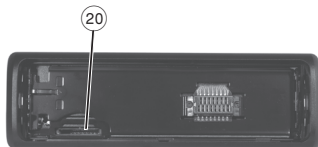


- ① Touche  de retrait de la façade
- ② Touche **TUNER**
Sélectionner le tuner comme source audio
Ouvrir le menu « TUNER »
- ③ Bouton à bascule
Tuner : démarrer la recherche de stations
Menu réglage : modifier les réglages
- ④ Touche Marche/Arrêt
Pression courte : mise en marche/mise en sourdine
Pression longue : arrêt
- ⑤ Bouton de réglage du volume
- ⑥ Touche **NEXT**
Tuner : sélectionner le niveau de mémoire (FM1, FM2, FM3, FMT)
Menu réglage : passer à la page de menu suivante
MP3/WMA : commuter entre « PLAY », « BROWSER » et « PLAYLIST »
- ⑦ à ⑫ Touches programmables pour sélectionner la fonction, qui est affichée à côté de la touche respective
- ⑬ Touche  Ejection/introduction du CD
- ⑭ Afficheur (voir pages 146 et 147)

- ⑮ Touche **MENU**
pour l'appel du menu réglage
- ⑯ Touche **ESC**
Menu réglage : confirmer l'option de menu et passer à l'affichage de la source audio
Scan/Travelstore : annuler
- ⑰ Touche **OK**
Pression courte : confirmer l'option de menu et passer au niveau de menu immédiatement supérieur
Pression longue : démarrer la fonction Scan/recherche des stations
- ⑱ Touche **SRC**
commuter successivement entre les sources audio disponibles
- ⑲ Lecteur de CD



- ⑳ Logement de carte MMC/SD



Mise en service de l'appareil

Retrait/mise en place de la façade

Vous pouvez enlever la façade pour protéger l'appareil contre le vol.



ATTENTION !

Risque de vol !

Sans la façade détachable, l'appareil n'a aucune valeur pour le voleur.

→ Ne conservez jamais la façade dans la voiture, même en un endroit caché, mais emportez-la dans son étui en quittant le véhicule !



ATTENTION !

Endommagement de la façade !


La façade sera endommagée ou ne fonctionnera plus si vous ne respectez pas les règles suivantes :

- Ne laissez pas tomber la façade par terre.
- N'exposez pas la façade directement aux rayons du soleil ou à d'autres sources de chaleur.
- Transportez-la exclusivement dans l'étui fourni.

Fonctions générales

- Ne touchez pas les contacts de la face arrière avec les doigts.
- Nettoyez régulièrement les contacts de la façade avec un chiffon doux imbibé d'alcool de nettoyage.

Pour enlever la façade :

- Appuyez sur la touche  ①.
La façade bascule vers l'avant, à gauche. L'appareil s'éteint automatiquement.

- Enlevez la façade.

Pour mettre la façade en place :

- Placez la façade d'abord avec le côté droit dans la baie.
- Poussez ensuite le côté gauche avec précaution vers l'arrière, jusqu'à ce que la façade s'encliquette.

Allumer/éteindre de l'appareil

Pour allumer l'appareil :

- Appuyez sur la touche Marche/ Arrêt ④.
- L'appareil diffuse la source audio que vous avez écoutée en dernier.

Note :

Si vous allumez l'appareil sans avoir mis auparavant le contact du véhicule, l'appareil s'éteint automatiquement au bout

d'une heure afin de ménager la batterie du véhicule.

Pour éteindre l'appareil :

- Maintenez la touche Marche/ Arrêt ④ appuyée pendant env. deux secondes.

En outre, l'appareil est éteint automatiquement dès que vous coupez le contact. Lorsque vous remettez le contact, l'appareil s'allume également automatiquement.

Fonctions générales

Introduction du CD




ATTENTION !

Destruction du lecteur de CD par des CD inapropriés !

Les Mini CD (8 cm de diamètre) et les Shape CD (CD profilés) détruisent le lecteur !

- Introduisez uniquement des CD circulaires de 12 cm de diamètre dans le lecteur de CD.

Pour introduire un CD MP3, WMA ou audio, l'appareil doit être allumé.

- Appuyez sur la touche  ⑬.
La façade s'ouvre en basculant. Si un CD se trouve dans

le lecteur, celui-ci est éjecté. Si vous ne retirez pas le CD, il sera automatiquement réinséré après 10 secondes environ.

- Poussez le CD avec la face imprimée en haut dans le lecteur CD (19) jusqu'à ce que vous sentiez une résistance.

Le CD est introduit automatiquement et la façade se ferme. À présent, vous pouvez sélectionner ce CD comme source audio.

Note :

Tant que le CD se trouve dans le lecteur, l'appareil mémorise le titre et la durée de lecture du dernier CD écouté et, après l'appel de la source audio, commence la lecture à l'endroit où elle a été interrompue.

Introduction de la carte MMC/SD

Note :

Blaupunkt ne peut garantir le fonctionnement irréprochable de l'ensemble des cartes MMC/SD disponibles sur le marché et, pour cette raison, recommande d'utiliser des cartes MMC/SD de « SanDisk » ou « Panasonic ». Les cartes doivent être formatées selon le système de fichiers FAT16 ou

FAT32 et contenir des fichiers MP3 ou WMA.

- Retirez la façade comme décrit en page 9.
 - Introduisez la carte MMC/SD dans le logement de carte (20), jusqu'à ce qu'elle s'encliquette. Les contacts de la carte doivent être orientés vers le bas et vers l'arrière.
 - Installez la façade comme décrit en page 9.
- À présent, vous pouvez sélectionner cette carte MMC/SD comme source audio.

Pour retirer la carte MMC/SD :

- Retirez la façade comme décrit en page 9.
- Appuyez sur la carte MMC/SD, jusqu'à ce qu'elle se désengage.
- Retirez la carte MMC/SD du logement de carte (20).

Raccordement d'un support USB

Pour pouvoir raccorder un stick USB ou un disque dur USB, le câble USB fourni doit être raccordé au dos de l'appareil avant le montage de ce dernier, comme décrit dans la notice de montage. Vous pouvez faire passer ce câble p. ex. dans la boîte à gants ou dans un endroit approprié de la console centrale.

Note :

Éteignez toujours l'appareil avant de brancher ou débrancher un support USB !

→ Raccordez le support USB au câble USB qui sort à l'arrière de l'appareil.

À présent, vous pouvez sélectionner le support USB comme source audio.

Afin que l'appareil reconnaisse le support USB, ce dernier doit être spécifié comme mémoire de masse (Mass Storage Device) et formaté selon le système de fichiers FAT16 ou FAT32 et contenir des fichiers MP3 ou WMA. Blaupunkt ne peut pas garantir le fonctionnement irréprochable de l'ensemble des supports USB disponibles sur le marché. Lorsque le support USB contient une grande quantité de données, la recherche de fichiers (voir page 168) peut devenir lente.

Réglage du volume sonore



AVERTISSEMENT !

Danger dû à un volume sonore élevé !

Un volume sonore trop élevé endommage votre ouïe et vous n'entendrez pas les signaux sonores d'avertissement !

→ N'augmentez pas le volume sonore pendant que l'appareil change le CD dans le changeur de CD ou lorsqu'il change de source audio.

→ Réglez toujours un volume modéré.

→ Tournez le bouton de réglage du volume ⑤.

Le volume sonore actuel apparaît dans la zone centrale ⑥ de l'afficheur et il est valable pour toutes les sources audio.

Note :

Pour prérégler le volume sonore des informations routières (TRAFFIC), d'un téléphone raccordé (PHONE) et du signal sonore (BEEP), voir pages 183 et 184.

Mise en sourdine de l'appareil

Vous pouvez mettre l'appareil en sourdine comme suit :

→ Appuyez brièvement sur la touche Marche/Arrêt ④.

« MUTE » apparaît sur l'afficheur.

Pour supprimer la mise en sourdine :

- Appuyez à nouveau brièvement sur la touche Marche/Arrêt (4) ou tournez le bouton de réglage du volume (5).

Fonctionnement avec le téléphone

Si un kit mains-libres est monté dans votre véhicule ou si votre mobile est relié avec l'appareil au moyen d'un adaptateur Bluetooth, l'appareil réagit aux communications téléphoniques entrantes ou sortantes comme suit :

- La voix de votre correspondant est diffusée par les haut-parleurs du véhicule.
- « PHONE CALL » apparaît sur l'afficheur.
- La source audio que vous êtes en train d'écouter est mise en sourdine.
- Pendant la conversation téléphonique, vous pouvez modifier le volume sonore de la conversation à l'aide du bouton de réglage du volume (5).
- Les informations routières (TA) ne sont pas affichées automatiquement.

Sélection d'une source audio

L'appareil dispose de sources audio suivantes :

- Tuner
- Lecteur de CD intégré (peut lire des CD audio et des CD avec fichiers MP3 ou WMA)
- Carte MMC/SD avec fichiers MP3 ou WMA

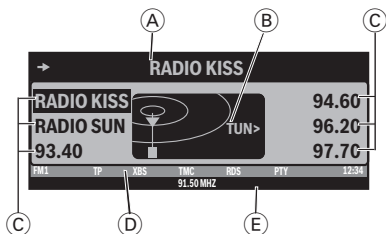
En outre, vous pouvez raccorder des sources audio externes :

- Changeur de CD optionnel ou AUX1
- AUX2 (p. ex. lecteur MiniDisc ou MP3 externe)
- Stick USB avec fichiers MP3 ou WMA

Pour pouvoir sélectionner une source audio externe, celle-ci doit être raccordée et contenir des données audio.

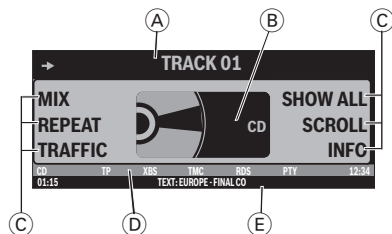
- Pressez la touche **SRC** (18) le nombre de fois nécessaire pour que la source audio souhaitée apparaisse à l'affichage.

L'affichage du tuner



- Ⓐ Ligne principale
A gauche : flèche
Au centre : nom ou fréquence de la station
- Ⓑ Zone centrale
Source audio
- Ⓒ Emplacement mémoire pour les stations radio, que vous pouvez sélectionner avec les six touches programmables (7) à (12)
- Ⓓ Ligne d'information 1
A gauche : niveau de mémoire
Entre-deux : TP ¹⁾, XBS ²⁾, TMC ³⁾, RDS ⁴⁾, PTY ⁵⁾
A droite : heure
- Ⓔ Ligne d'information 2
Fréquence

L'affichage CD audio



- Ⓐ Ligne principale
A gauche : flèche
Au centre : numéro de titre
- Ⓑ Zone centrale
Source audio
- Ⓒ Fonctions que vous pouvez sélectionner avec les touches programmables (7) à (12)
- Ⓓ Ligne d'information 1
A gauche : source audio
Entre-deux : TP ¹⁾, XBS ²⁾, TMC ³⁾, RDS ⁴⁾, PTY ⁵⁾, RPT ⁶⁾, MIX ⁷⁾
A droite : heure
- Ⓔ Ligne d'information 2
A gauche : durée de lecture
Au centre : texte de CD

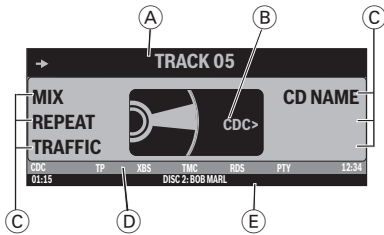
¹⁾ TP : apparaît lorsque la station réglée est une station diffusant des informations routières (voir page 161).

²⁾ XBS : apparaît lorsque XBass est activé (voir page 179).

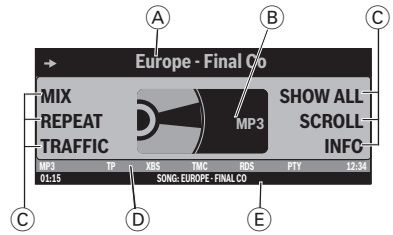
³⁾ TMC : apparaît uniquement lorsque vous raccordez un système de navigation externe et que celui-ci lance une recherche de stations TMC.

⁴⁾ RDS : apparaît lorsque le passage sur des fréquences alternatives est autorisé (voir page 158).

L'affichage du changeur de CD



- Ⓐ Ligne principale
A gauche : flèche
Au centre : numéro de titre
- Ⓑ Zone centrale
Source audio
- Ⓒ Fonctions que vous pouvez sélectionner avec les touches programmables ⑦ à ⑫
- Ⓓ Ligne d'information 1
A gauche : source audio
Entre-deux : TP ¹⁾, XBS ²⁾, TMC ³⁾, RDS ⁴⁾, PTY ⁵⁾, RPT ⁶⁾, MIX ⁷⁾
A droite : heure
- Ⓔ Ligne d'information 2
A gauche : durée de lecture
Au centre : texte de CD ou nom de CD

L'affichage MP3 ⁸⁾

- Ⓐ Ligne principale
A gauche : flèche
Au centre : numéro de titre
- Ⓑ Zone centrale
Source audio
- Ⓒ Fonctions que vous pouvez sélectionner avec les touches programmables ⑦ à ⑫
- Ⓓ Ligne d'information 1
A gauche : source audio
Entre-deux : TP ¹⁾, XBS ²⁾, TMC ³⁾, RDS ⁴⁾, PTY ⁵⁾, RPT ⁶⁾, MIX ⁷⁾
A droite : heure
- Ⓔ Ligne d'information 2
A gauche : durée de lecture
Au centre : informations sur les titres (p. ex. noms ID3 ou noms de fichier)

⁵⁾ PTY : apparaît lorsque la recherche de stations a été limitée à un certain type de programme (voir page 160).

⁶⁾ RPT : apparaît lorsqu'une fonction de répétition est activée (voir page 150).

⁷⁾ MIX : apparaît lorsque la lecture aléatoire est activée (voir page 149)

⁸⁾ L'affichage MP3 apparaît lorsqu'un CD, une carte SD/MMC ou un stick USB avec des fichiers MP3 ou WMA est introduit et sélectionné comme source audio. Le support MP3 correspondant est affiché à gauche sur la ligne d'information 1 (Ⓔ).


Aperçu de la commande

Dans le présent chapitre, vous allez vous familiariser dans un premier temps avec les touches de l'appareil.

Les fonctions audio MIX, REPEAT, TRAFFIC et SCAN qui sont utilisées de la même manière pour toutes les sources audio sont décrites ensuite.

À partir de la page 150, vous apprendrez comment utiliser des menus de l'appareil.



Aperçu des touches

De nombreuses fonctions de base relatives aux titres musicaux, telles que l'avance ou le retour rapide de titres musicaux, sont commandées à l'aide du bouton à bascule ③ (avec les quatre fonctions >, <, $\bar{\wedge}$ et $\bar{\vee}$), de la touche **OK** ⑰ ou des six touches programmables  ⑦ à ⑫.

Note :

Ces fonctions n'apparaissent **pas** sur l'afficheur !

Le tableau suivant montre les fonctions que vous pouvez exécuter au moyen de touches.

| Que voulez-vous faire ? | Source audio sélectionnable | | | | |
|---|---|-----------------------|------------------------------------|-----|--|
| | Tuner | CD | MP3/WMA | CDC | AUX |
| Avance rapide | – | maintenir > | | | |
| Retour rapide | – | maintenir < | | | |
| Saut de titre en avant | – | pression courte sur > | | | |
| Saut de titre en arrière | – | pression courte sur < | | | |
| CD/dossier précédent | – | – | pression courte sur $\bar{\wedge}$ | | |
| CD/dossier suivant | – | – | pression courte sur $\bar{\vee}$ | | |
| Balayage des titres/stations (SCAN) (voir également page 150) | pression de 2 secondes sur OK | | | | |
| Écouter la station radio | pression courte sur  | – | – | – | aucune commande possible sur l'appareil Casablanca |
| Enregistrer la station radio | pression 2 s  | – | – | – | |

Aperçu des fonctions MIX, RPT et TRAFFIC

Dans l'affichage de la source audio active sont affichées, au bord gauche et droit de l'afficheur, jusqu'à six fonctions (F), que vous pouvez piloter, indépendamment de la source audio, toujours avec les mêmes six touches programmables (7) à (12). Vous pouvez sélectionner les différents réglages d'une fonction en appuyant plusieurs fois de suite sur la même touche programmable.

Le tableau suivant montre les réglages qui existent pour les fonctions MIX, REPEAT et TRAFFIC.

| Touche programmable à côté de la fonction audio | Source audio sélectionnable | | | | | |
|--|-----------------------------|--------------|------------------|-------------------|-----------------|--|
| | Tuner | CD | CD MP3 | USB/SD/MMC | CDC | AUX |
| MIX (lecture aléatoire) (voir également page 149) | - | OFF CD | DIR CD OFF | ALL OFF FOLDER | OFF ALL CD | aucune commande possible sur l'appareil Casablanca |
| RPT (mode de répétition) (voir également page 150) | - | OFF TRACK | OFF DIR TRACK | OFF DIR TRACK | OFF CD TRACK | |
| TRAFFIC (information routière, voir page 162) | | OFF ON | | | | |

Activation/désactivation de la lecture aléatoire (MIX)

→ Appuyez sur la touche programmable (7) (à côté de « MIX »).

Le mode de lecture aléatoire est affiché sur la ligne principale (A).

- « MIX CD » : tous les titres du CD audio actuel sont lus selon un ordre aléatoire.
- « MIX ALL » : tous les titres sur l'ensemble des CD pré-

sents dans le chargeur du changeur de CD sont lus selon un ordre aléatoire.

- « MIX FOLDER »/« MIX DIR » : jusqu'à 99 titres MP3 ou WMA présents dans le dossier actuel sont lus selon un ordre aléatoire.
- « MIX MEDIUM » : tous les titres MP3 ou WMA présents sur le support de données actuel (CD, carte MMC/SD ou stick USB) sont lus selon un ordre aléatoire.

- « MIX OFF » : la lecture aléatoire est désactivée. Tous les titres sont lus dans l'ordre dans lequel ils se trouvent sur le support de données.

Lorsque vous avez activé la lecture aléatoire, le mode de lecture aléatoire sélectionné apparaît sur la ligne d'information 1 (D) et « MIX » est mis en surbrillance.

Activation/désactivation de la répétition de titres (REPEAT)

→ Appuyez sur la touche programmable (8) (à côté de « REPEAT »).

Le mode de répétition apparaît sur la ligne principale (A).

- « REPEAT TRACK » : le titre actuel est répété jusqu'à ce que la répétition soit désactivée.
- « REPEAT DIR »/« REPEAT FOLDER » : tous les titres présents dans le dossier actuel sont répétés jusqu'à ce que la répétition soit désactivée.
- « REPEAT CD » : tous les titres du CD sont répétés jusqu'à ce que la répétition soit désactivée.
- « REPEAT OFF » : le mode de répétition est désactivé. Malgré cela, la lecture ne s'arrête pas au dernier titre. Après le dernier titre du dernier

dossier, la lecture se poursuit avec le premier titre du premier dossier.

Le mode de répétition sélectionné apparaît sur la ligne d'information 1 (D) et « REPEAT » est mis en surbrillance.

Balayage des titres (SCAN)

Vous avez la possibilité d'écouter successivement le début de chacun des titres qui se trouvent sur un support de données pendant quelques secondes. Vous pouvez sélectionner la durée de lecture du début de chacun des titres dans le menu réglage (option de menu « SCANTIME », voir pages 189 et 190).

→ Maintenez la touche **OK** (17) appuyée pendant env. deux secondes.

Le début de chacun des titres est lu. « SCAN » et le numéro ou le nom du titre apparaissent à tour de rôle sur l'afficheur.

Pour annuler la fonction Scan :

→ Appuyez sur la touche **OK** (17).

La lecture du titre actuel est poursuivie.

Touches de commande des menus

L'appareil propose des menus par l'intermédiaire desquels vous pouvez modifier les pré-réglages ou effectuer une sélection. Jusqu'à six

options de menu sont affichées sur l'afficheur. Chaque option de menu est affectée à l'une des six touches programmables (7) à (12).

Vous avez besoin des touches suivantes pour la commande des menus :

- La touche **MENU** (15) vous permet d'appeler le menu réglage (« USER MENU »).
- Si un menu comporte plusieurs pages, vous pouvez passer d'une page à la suivante avec la touche **NEXT** (6).
- Si « TUNER » est sélectionné comme source audio, vous appelez le menu « TUNER » avec la touche **TUNER** (2).
- Si le menu actuel comporte plusieurs pages, une flèche (➡) apparaît à gauche sur la ligne principale (A). Cela signifie que vous pouvez passer d'une page à la suivante avec la touche **NEXT** (6).
- Les touches programmables (7) à (12) vous permettent de sélectionner les options de menu qui sont affichées à côté de la touche respective.
- Dans certains menus, vous pouvez modifier le réglage d'une option de menu à l'aide du bouton à bascule (3).

Ce réglage est effectif immédiatement et mémorisé automatiquement.

- La touche **OK** (17) vous permet de confirmer le réglage affiché et de revenir d'un niveau de menu en arrière.
- Lorsque vous naviguez dans un menu, le symbole ESC (⏪) apparaît à droite sur la ligne principale (A). Cela signifie que vous pouvez quitter le menu avec la touche **ESC** (16). La touche **ESC** (16) vous permet également de confirmer le réglage affiché, mais vous quittez le menu et revenez à l'affichage de la source audio active.
- Si vous n'appuyez sur aucune touche, l'affichage de la source audio active apparaît automatiquement à l'affichage après env. 16 secondes.

Exemple d'utilisation du menu

L'exemple suivant concernant le menu réglage (modification de la luminosité de l'afficheur) vous montre comment vous travaillez de manière générale avec les menus.

Appel du menu

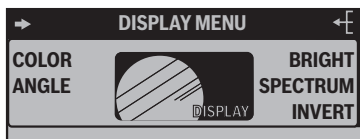
→ Appuyez sur la touche **MENU** (15).

Le menu réglage (« USER MENU ») apparaît.



Sélection de l'option de menu dans le menu réglage

- Appuyez sur la touche programmable ⑧ (à côté de « DISPLAY »).



Le menu « DISPLAY » apparaît.

- Appuyez sur la touche programmable ⑫ (à côté de « BRIGHT »).

L'option de menu « BRIGHT » clignote. Cela signifie que vous pouvez à présent modifier le réglage correspondant. En outre, les réglages actuels de la luminosité de l'afficheur pour la nuit (« NIGHT ») et pour le jour (« DAY ») apparaissent sur la ligne principale ①. L'option de menu « NIGHT » clignote.



Étant donné que vous pouvez régler séparément la luminosité de l'afficheur pour la nuit et pour le jour, vous devez commuter entre les options de menu « NIGHT » et « DAY ».

- Appuyez pour cela sur le côté > ou < du bouton à bascule ③ jusqu'à ce que l'option de menu souhaitée soit mise en surbrillance.

Modification et mémorisation du réglage

Pour modifier la luminosité de l'afficheur :

- Appuyez sur le côté $\bar{\wedge}$ ou \vee du bouton à bascule ③.

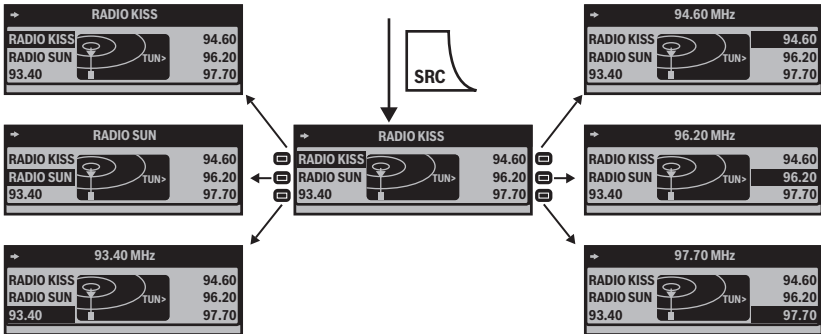
Votre réglage est pris en compte immédiatement (l'afficheur devient plus lumineux ou plus sombre, selon le réglage). Le réglage est mémorisé. Si vous n'appuyez sur aucune autre touche, l'affichage de la source audio active apparaît automatiquement à l'affichage après env. 16 secondes.

Sortie de l'option de menu

- Appuyez sur la touche **OK** ⑰ pour revenir d'un niveau de menu en arrière.
- Ou appuyez sur la touche **ESC** ⑱ pour quitter le menu et revenir à l'affichage de la source audio active.

Utilisation du tuner

Après avoir sélectionné « TUNER » comme source audio, l'affichage du tuner apparaît (voir page 146). La lecture commence immédiatement avec la dernière station précédemment lue, dans la mesure où le véhicule se trouve dans la zone de réception de cette station.



Sélection d'un niveau de mémoire

L'appareil est pourvu de quatre niveaux de mémoire (FM1, FM2, FM3 et FMT). Vous pouvez mémoriser ou appeler six stations sur chaque niveau de mémoire.

→ Appuyez sur la touche **NEXT** ⑥ le nombre de fois nécessaire pour que le niveau de mémoire souhaité apparaisse dans l'indication de niveau ⑤ de l'affichage du tuner.

Recherche d'une station

Vous pouvez rechercher les stations manuellement ou automatiquement.

Note :

Pour rechercher des stations FM automatiquement et les mémoriser dans le niveau de mémoire FMT, voir « T-STORE », page 158.

Recherche manuelle d'une station

→ Pendant que l'affichage du tuner est actif, appuyez sur le côté > ou < du bouton à bascule ③.

La réaction du tuner dépend des réglages effectués dans les

menus « RDS » (page 158) et « PROG TYP » (page 160).

- Si vous avez sélectionné un type de programme déterminé (PTY, p. ex. informations, sport, classique, etc.) dans le menu « PROG TYP », le tuner recherche automatiquement dans le sens sélectionné la station la plus proche, qui diffuse ce type de programme. À cette fin, la station doit émettre le code PTY approprié en tant que service RDS.
- Si vous avez activé le changement automatique sur des fréquences alternatives dans le menu « RDS », le tuner recherche la même station sur une autre fréquence.
- Si vous avez sélectionné dans le menu « PROG TYP » l'option « PTY OFF » et désactivé dans le menu « RDS » le changement automatique sur des fréquences alternatives, vous pouvez régler le tuner par pas de 100 kHz.

Dès qu'une station est trouvée, celle-ci est diffusée. Le nom de la station émettrice apparaît après un court instant sur la ligne principale **A** pour autant que la station émette cette information RDS.

À présent, vous pouvez mémoriser cette station (voir page 155) ou redémarrer la recherche manuelle de stations.

Recherche automatique d'une station

→ Pendant que l'affichage du tuner est actif, appuyez sur le côté $\bar{\Delta}$ ou ∇ du bouton à bascule **3**.

Le tuner recherche la station suivante à l'intérieur de la gamme d'ondes actuelle dans le sens choisi. Les réglages du menu « SENS » (voir page 159) et du menu « PROG TYP » (voir page 160) sont pour cela pris en compte.

Dès qu'une station est trouvée, la recherche s'arrête et la station trouvée est diffusée. Le nom de la station émettrice apparaît après un court instant sur la ligne principale **A** pour autant que la station émette cette information RDS.

Vous pouvez à présent mémoriser cette station (voir page 155) ou redémarrer la recherche manuelle de stations.

Note :

Si vous maintenez le côté $\bar{\Delta}$ ou ∇ du bouton à bascule **3** appuyé, la recherche automatique saute les stations trouvées jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton à bascule.

Mémorisation de stations

Après avoir trouvé une station, vous pouvez la mémoriser comme suit :

- Sélectionnez le niveau de mémoire souhaité (voir page 153).
- Appuyez pendant env. deux secondes sur la touche programmable à laquelle vous souhaitez affecter la station.

La station est mémorisée. Un signal sonore confirme que la station a été mémorisée. La fréquence ou le nom de la station © est affiché à côté de la touche programmable. La station actuelle est mise en surbrillance.

Note :

Pour rechercher des stations FM automatiquement et les mémoriser dans le niveau de mémoire FMT, voir « T-STORE », page 158.

Appel de stations mémorisées

- Sélectionnez le niveau de mémoire souhaité (voir page 153). L'affichage du tuner indique les fréquences ou les noms des six stations © affectées aux touches programmables ⑦ à ⑫.

- Appuyez sur la touche programmable, à laquelle vous souhaitez attribuer une station.

La fréquence ou le nom de la station actuelle est mis en surbrillance. La station sélectionnée est diffusée pour autant qu'elle puisse être captée là où se trouve le véhicule.

La fréquence ou le nom de la station, pour autant que cette information RDS soit émise, apparaît sur la ligne principale ①. En outre, l'emplacement mémoire de la station radio © est mis en surbrillance.

Balayage de toutes les stations captables (SCAN)

- Sélectionnez une gamme d'ondes (FM, MW, LW), pour laquelle vous souhaitez balayer les stations captables (voir page 157).
- Maintenez la touche **OK** ⑰ appuyée pendant env. deux secondes.

Le tuner recherche des stations dans la gamme d'ondes actuelle. « SCAN » apparaît toutes les deux secondes sur la ligne principale ①.

Dès que le tuner a trouvé une station, elle est diffusée un court instant et le nom ou la fréquence de cette station apparaît sur la ligne principale.

le **(A)**. Vous pouvez régler la durée de diffusion des stations lors du balayage comme décrit sous « SCANTIME », pages 189 et 190.

Lorsque la bande de fréquences a été balayée complètement, la recherche s'arrête et la dernière station trouvée est restituée.

Vous pouvez à tout moment :

- mémoriser la station actuellement diffusée lors du balayage des stations (voir page 155),
- interrompre le balayage des stations en appuyant brièvement sur la touche **OK** **(17)**.

Réglage de l'appareil sur la région Europe, USA ou Thaïlande

L'appareil est réglé en usine à la gamme de fréquences et d'après les technologies d'émetteurs de la région, dans laquelle il a été acheté. Si ce réglage n'est pas correct, vous pouvez adapter l'appareil comme suit aux différentes gammes de fréquences et technologies d'émetteurs utilisées en Europe, aux USA ou en Thaïlande.

→ Éteignez l'appareil.

→ Maintenez les deux touches programmables **(9)** et **(12)** appuyées pendant que vous allumez la radio.

Le menu « AREA » s'ouvre.

→ Appuyez sur la touche programmable à côté de la région, au sein de laquelle vous utilisez l'appareil.

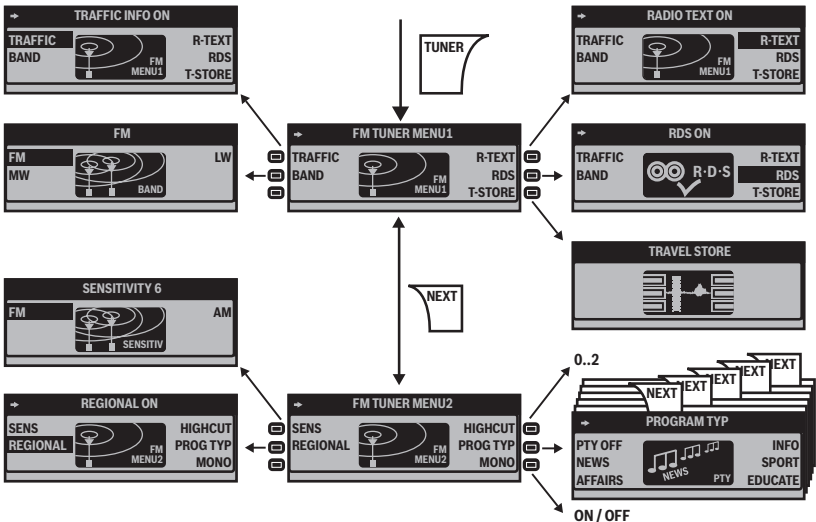
→ Appuyez sur la touche **OK** **(17)**.

Modification des réglages du tuner (menu « TUNER »)

Le menu « TUNER » vous permet de modifier les réglages de base du tuner. Pour ouvrir le menu « TUNER » :

→ Appuyez sur la touche **TUNER** (2).

Le menu comporte deux pages (« FM TUNER MENU1 » et « FM TUNER MENU2 ») et vous pouvez passer d'une à l'autre avec la touche **NEXT** (6).



Activation/désactivation permanente de la priorité des informations routières (TRAFFIC)

voir page 162.

Changement de gamme d'ondes (BAND)

Le tuner peut recevoir les gammes OUC (FM), MW (PO) et LW

(GO). Pour basculer entre ces gammes d'ondes :

- Dans le menu « TUNER », appuyez sur la touche programmable (7) (à côté de « BAND »).
- Sélectionnez la gamme d'ondes souhaitée en appuyant sur la touche programmable correspondante.

- FM (OUC)
- MW
- LW

À présent, vous pouvez effectuer les opérations suivantes dans la gamme d'ondes :

- rechercher des stations (page 153),
- mémoriser des stations (page 155),
- appeler des stations mémorisées (page 155).

Activation/désactivation du texte de radio (R-TEXT)

→ Dans le menu « TUNER », appuyez sur la touche programmable (12) (à côté de « R-TEXT »).

- « R-TEXT ON » : l'affichage du texte de radio est activé. Le texte de radio est affiché dans la ligne d'information 2 (E) de l'affichage du tuner pour autant que la station émette un texte de radio.
- « R-TEXT OFF » : l'affichage du texte de radio est désactivé.

Autorisation des fréquences alternatives (RDS)

L'appareil peut passer automatiquement sur une fréquence alternative (AF) de la même station lorsque la réception est mauvaise.

→ Dans le menu « TUNER », appuyez sur la touche programmable (11) (à côté de « RDS »).

- « RDS ON » : l'appareil règle automatiquement la fréquence de la station dont la réception est la meilleure pour autant que la station supporte la fonction RDS « AF ».
- « RDS OFF » : l'appareil ne change pas la fréquence.

Recherche automatique des stations FM et mémorisation dans le niveau de mémoire FMT (T-STORE)

Vous pouvez mémoriser automatiquement les six stations FM les plus puissantes de la région dans le niveau de mémoire FMT.

→ Dans le menu « TUNER », appuyez sur la touche programmable (10) (à côté de « T-STORE »).

« TRAVEL STORE... » apparaît sur la ligne principale (A). Le tuner cherche automatiquement les six stations FM les plus puissantes et les mémorise dans le niveau de mémoire FMT. À la fin de la mémorisation, la station occupant l'emplacement mémoire 1 du niveau FMT est diffusée. Les stations, qui étaient enregistrées auparavant dans le niveau de mémoire FMT, sont automatiquement effacées.

Modification de la sensibilité de la recherche (SENS)

La sensibilité de la recherche définit si la recherche automatique des stations ne s'arrête que sur des stations puissantes ou aussi sur des stations plus faibles éventuellement perturbées.

- Accédez à la deuxième page du menu « TUNER » en appuyant sur la touche **NEXT** ⑥.
- le menu « TUNER », appuyez plusieurs fois sur la touche programmable ⑨ (à côté de « SENS »).
- Le menu « SENSITIVITY » apparaît.
- Appuyez sur la touche programmable ⑦ (à côté de « FM ») pour régler la sensibilité de la recherche des stations FM ou appuyez sur la touche programmable ⑫ (à côté de « AM ») pour régler la sensibilité de la recherche des stations AM.

Vous pouvez régler dans les deux cas la sensibilité de la recherche sur six niveaux.

- « 1 » : Faible sensibilité de recherche. Lors d'une recherche de stations (voir page 153), seules des stations locales puissantes sont trouvées.
- « 6 » : Sensibilité de recherche élevée. Les stations dis-

tantes, plus faibles, sont également trouvées.

Interdiction/autorisation du passage automatique aux autres programmes régionaux (REGIONAL)

Certaines stations partagent à certaines heures leur programme en plusieurs programmes régionaux de contenu différent. La fonction « Régional » vous permet d'interdire ou d'autoriser l'appareil à passer sur des fréquences alternatives dont le programme est différent.

- Accédez à la deuxième page du menu « TUNER » en appuyant sur la touche **NEXT** ⑥.
- Dans le menu « TUNER », appuyez sur la touche programmable ⑧ (à côté de « REGIONAL »).
 - « REGIONAL ON » : la fonction de passage aux programmes régionaux est activée. Le tuner ne passe pas à d'autres programmes régionaux même lorsque la qualité de réception est mauvaise.
 - « REGIONAL OFF » : la fonction de passage aux programmes régionaux est désactivée. Le tuner passe à d'autres programmes régionaux lorsque la réception du programme actuel est mauvaise.

Activation/désactivation de l'amélioration de la réception (HIGH CUT)

La fonction High Cut apporte une amélioration de la réception radio lorsque celle-ci est mauvaise (uniquement en FM).

- Accédez à la deuxième page du menu « TUNER » en appuyant sur la touche **NEXT** ⑥.
- Dans le menu « TUNER », appuyez plusieurs fois sur la touche programmable ⑦ (à côté de « HIGH CUT »).
 - « 1 » : la fonction High Cut est activée et a une faible sensibilité de réponse. Le niveau parasite est automatiquement abaissé lorsque la réception est très mauvaise.
 - « 2 » : la fonction High Cut est activée et a une sensibilité de réponse élevée. Le niveau parasite est automatiquement abaissé lorsque la réception est mauvaise.
 - « 0 » : la fonction High Cut est désactivée.

Limitation de la recherche des stations à des contenus de programme déterminés (PROG TYP)

- Accédez à la deuxième page du menu « TUNER » en appuyant sur la touche **NEXT** ⑥.

- Dans le menu « TUNER », appuyez sur la touche programmable ⑫ (à côté de « PROG TYP »).
- Naviguez à l'aide de la touche **NEXT** ⑥ à travers les pages des types de programme.
- Appuyez sur la touche programmable située à côté du type de programme souhaité.
- Démarrez ensuite une recherche de stations (voir page 153).

Commutation entre le mode mono et le mode stéréo (MONO)

Lorsque vous avez sélectionné la gamme d'ondes « FM », vous pouvez basculer entre le mode mono et le mode stéréo.

- Accédez à la deuxième page du menu « TUNER » en appuyant sur la touche **NEXT** ⑥.
- Dans le menu « TUNER », appuyez sur la touche programmable ⑨ (à côté de « MONO »).
 - « MONO ON » : le mode mono est activé. Les stations faibles et avec du bruit de fond sont restituées de façon claire.
 - « MONO OFF » : le mode stéréo est activé. Vous écoutez en stéréo, dans la mesure où la station émet en stéréo.

Note :

Lorsque vous allumez l'appareil, ce réglage est défini automatiquement sur le mode stéréo.

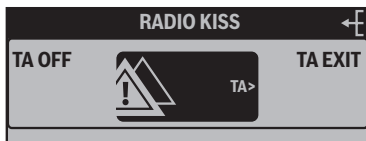
Informations routières (TA)

L'appareil utilise les services RDS TA et EON pour afficher les informations routières, y compris lorsque vous êtes en train d'écouter une autre source audio. Si vous n'avez réglé aucune station diffusant des informations routières, l'appareil peut passer automatiquement à une autre station diffusant des informations routières de la chaîne de stations, le temps d'une information routière.

Réception des informations routières

Dès que l'appareil reçoit une information routière :

- l'information routière est diffusée avec le volume sonore que vous avez réglé dans le menu réglage (voir « TRAFFIC », page 183),
- l'affichage Informations routières apparaît pendant la durée de la diffusion de l'information routière.



Afin que l'appareil diffuse les informations routières :

- la priorité des informations routières doit être activée (voir page 162),
- une station diffusant des informations routières doit être réglée ou la station doit appartenir à la même chaîne de stations que la station actuelle.

Saut d'une information routière

Pour interrompre une information routière déterminée, sans désactiver la priorité des informations routières :

- Appuyez sur la touche programmable (12) (à côté de « TA EXIT »).

L'information routière actuelle est interrompue. Vous écoutez de nouveau la source audio préalablement active et l'affichage correspondant apparaît. Si une nouvelle information routière est diffusée, l'appareil la restitue automatiquement.

Activation/désactivation permanente de la priorité des informations routières

La priorité des informations routières est activée lorsque l'option de menu « TRAFFIC » (dans le cas de l'affichage de la source audio ou dans le menu « TUNER ») est mise en surbrillance.

Vous avez deux possibilités pour activer/désactiver en permanence la priorité des informations routières :

Dans le cas de l'affichage des informations routières

→ Appuyez sur la touche programmable ⑦ (à côté de « TA OFF ») pendant la diffusion de l'information routière.

L'information routière actuelle est interrompue. Vous écoutez de nouveau la source audio préalablement active et l'affichage approprié apparaît. Si une nouvelle information routière est diffusée, l'appareil **ne** la transmet **pas**.

Dans le cas de l'affichage de la source audio ou dans le menu « TUNER » (TRAFFIC)

Dans le cas de l'affichage de la source audio ou dans le menu « TUNER », l'option de menu « TRAFFIC » est affichée.

→ Appuyez sur la touche programmable ⑨ (à côté de « TRAFFIC »).

Le statut apparaît brièvement sur la ligne principale ①.

- « TRAFFIC INFO ON » : les informations routières sont transmises automatiquement.
- « TRAFFIC INFO OFF » : les informations routières **ne** sont **pas** transmises.

Utilisation du lecteur de CD intégré

L'appareil peut lire les formats CD suivants :

- CD audio (certains CD munis d'une protection contre la copie ne peuvent pas être lus)
- CD-R ou CD-RW avec fichiers MP3 ou WMA (uniquement sans protection contre la copie DRM)

Note :

La qualité des CD gravés par les utilisateurs varie en fonction des différents logiciels de gravage de CD, des CD vierges et de la vitesse de gravage. Pour cette raison, il est possible que l'appareil ne puisse pas lire certains CD gravés par l'utilisateur.

Si vous ne pouvez pas lire un CD-R/RW :

- utilisez les CD vierges d'une autre marque ou d'une autre couleur,
- gravez les CD-R à une vitesse plus faible.

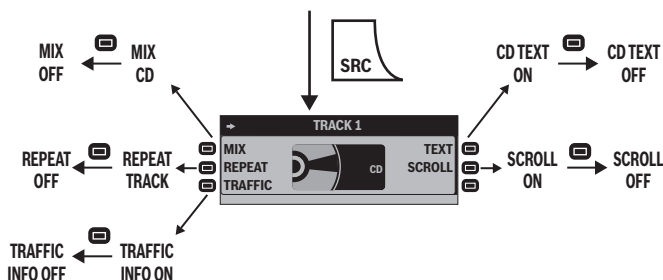
Quelles doivent être les caractéristiques des CD MP3 ou WMA ?

L'appareil ne peut lire et afficher correctement des CD MP3 ou WMA que s'ils présentent les caractéristiques suivantes :

- Le CD-ROM ne doit contenir que des fichiers MP3 ou WMA et des dossiers, mais aucun autre fichier (ni de fichiers CD audio).
- Format du CD : ISO 9660 (Level 1 ou 2) ou Joliet
- Débit binaire :
MP3 : 320 kbits/s max.
WMA : 768 kbits/s max.
- Extension de fichier : doit être « .MP3 » ou « .WMA »
- Balises ID3 : version 1 ou 2
- 252 dossiers max. par CD avec 999 fichiers MP3 max. par dossier (moins dans le cas de noms de fichier longs : env. 700 avec 20 caractères par nom de fichier)
- Les noms de fichier ne doivent pas contenir de caractères spéciaux et leur longueur doit être inférieure à 32 caractères.
- L'appareil ne peut pas lire les fichiers WMA avec DRM (Digital Rights Management, protection contre la copie/limitation de lecture) qui sont p. ex. offerts par certains prestataires de musique en ligne sur Internet pour être téléchargés. Les fichiers WMA, que vous générez vous-mêmes, par exemple à partir de fichier audio CD, peuvent être lus.

Fonctions du lecteur de CD intégré lorsqu'un CD audio est introduit

Après que vous avez introduit un CD audio (voir page 142) et sélectionné pour la première fois « CD » comme source audio (voir page 145), « CD READING » apparaît brièvement sur la ligne principale (A). L'affichage CD audio apparaît ensuite (voir page 146). La lecture commence.



| Option de menu | Abr. | Touche programmable | Possibilité de réglage | voir également |
|-------------------------------------|---------|---------------------|--|----------------|
| Lecture aléatoire | MIX | ⑦ | Activation (MIX CD) Désactivation (MIX OFF) | Page 149 |
| Répétition de titres | REPEAT | ⑧ | Activation (REPEAT TRACK) Désactivation (REPEAT OFF) | Page 150 |
| Priorité des informations routières | TRAFFIC | ⑨ | Activation (TRAFFIC INFO ON) Désactivation (TRAFFIC INFO OFF) | Page 161 |
| Affichage du texte de CD | TEXT | ⑫ | Activation (CD TEXT ON) Désactivation (CD TEXT OFF) | Page 165 |
| Défilement de texte | SCROLL | ⑪ | Activation (SCROLL ON) Désactivation (SCROLL OFF) | Page 165 |

Activation/désactivation de l'affichage du texte de CD (TEXT)

Certains CD offrent la possibilité d'afficher des informations relatives à l'artiste, à l'album, au titre, etc. sous forme de texte. Pour activer ou désactiver l'affichage de texte de CD :

→ Appuyez sur la touche programmable $\text{\textcircled{12}}$ (à côté de « TEXT »).

Le statut du texte de CD apparaît brièvement sur la ligne principale $\text{\textcircled{A}}$:

- « CD TEXT ON » : le texte de CD est affiché dans la ligne d'information 2 $\text{\textcircled{E}}$.
- « CD TEXT OFF » : le texte de CD n'est pas affiché.

Activation/désactivation du défilement du texte de CD (SCROLL)

L'appareil peut afficher le texte de CD de façon statique ou en tant que défilement de texte (Scroll). Pour modifier le mode d'affichage du texte de CD :

→ Appuyez sur la touche programmable $\text{\textcircled{11}}$ (à côté de « SCROLL »).

Le statut de l'affichage du texte de CD apparaît brièvement sur la ligne principale $\text{\textcircled{A}}$:

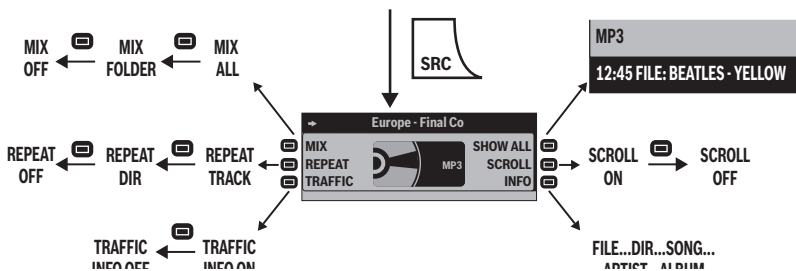
- « SCROLL ON » : le texte de CD est affiché en tant que défilement de texte, pour

autant que le CD supporte la fonction de texte de CD, que l'affichage de texte de CD soit activé (voir la section précédente) et que le texte de CD ne rentre pas dans la ligne d'information 2 $\text{\textcircled{E}}$.

- « SCROLL OFF » : le texte de CD n'est pas affiché en tant que défilement de texte. Si le texte de CD ne rentre pas dans la ligne d'information 2 $\text{\textcircled{E}}$ de l'afficheur, il n'apparaît pas entièrement.

Utilisation du lecteur MP3/WMA

Après que vous avez introduit un support contenant des fichiers MP3 ou WMA (CD, carte MMC/SD ou stick USB) (voir pages 142 et 143) et sélectionné pour la première fois ce support comme source audio (voir page 145), « CD/MMC/USB Reading » apparaît sur la ligne principale (A). Ensuite, l'affichage MP3 apparaît (voir page 147). La lecture commence.



| Option de menu | Abr. | Touche programmable | Possibilité de réglage | voir |
|-------------------------------------|----------|---------------------|--|----------|
| Lecture aléatoire | MIX | ⑦ | Lire les fichiers du dossier (MIX FOLDER) ou du support de données (MIX ALL) selon un ordre aléatoire Désactivation (MIX OFF) | Page 149 |
| Répétition de titres | REPEAT | ⑧ | Répéter le fichier actuel (REPEAT TRACK) ou les fichiers du dossier (REPEAT DIR) Désactivation (REPEAT OFF) | Page 150 |
| Priorité des informations routières | TRAFFIC | ⑨ | Activation (TRAFFIC INFO ON) Désactivation (TRAFFIC INFO OFF) | Page 161 |
| Affichages des infos | SHOW ALL | ⑫ | Toutes les informations disponibles sur le titre actuel défilent une fois sur la ligne d'information 2 (E) | Page 167 |
| Défilement de texte | SCROLL | ⑪ | Activation (SCROLL ON) Désactivation (SCROLL OFF) | Page 167 |
| Sélection de l'info | INFO | ⑩ | Commutation entre DIR, SONG, ARTIST, ALBUM et FILE | Page 167 |

Affichage de toutes les informations sur le titre actuel (SHOW ALL)

Pour afficher toutes les informations disponibles sur le titre actuel (p. ex. à partir des tags ID3) sur la ligne principale 2 (E) :

→ Appuyez sur la touche programmable (12) (à côté de « SHOW ALL »).

Toutes les informations disponibles sur le titre actuel défilent une fois sur la ligne d'information 2 (E).

Activation/désactivation du défilement de texte (SCROLL)

L'appareil peut afficher les informations sur les titres que vous avez sélectionnées dans l'option de menu « INFO » (voir section suivante), soit de façon statique, soit en tant que défilement de texte.

Pour commuter entre l'affichage statique et le défilement de texte :

→ Appuyez sur la touche programmable (11) (à côté de « SCROLL »).

- Lorsque l'affichage par défilement de texte est activé, le texte défile sans interruption de droite à gauche sur la ligne d'information 2 (E).
- Lorsque l'affichage par défilement de texte est désactivé, le texte défile une fois de

droite à gauche sur la ligne d'information 2 (E). Les 13 premiers caractères du texte restent ensuite affichés.

Sélection des informations à afficher sur les titres (INFO)

L'appareil peut afficher les informations suivantes sur les titres dans la ligne d'information 2 (E) :

- informations issues de données intégrées ou de tags ID3 (artiste, titre, album, genre, année), dans la mesure où elles sont disponibles,
- ou nom de fichier et nom de dossier.

Pour sélectionner l'information à afficher sur le titre :

→ Appuyez plusieurs fois sur la touche programmable (10) (à côté de « INFO »).

Le type d'information à afficher apparaît à l'affichage :

- « DIR » : nom du dossier, dans lequel se trouve le fichier actuellement lu
- « SONG » : nom du titre actuel
- « ARTIST » : nom de l'artiste
- « ALBUM » : nom de l'album
- « FILE » : nom de fichier du titre actuel

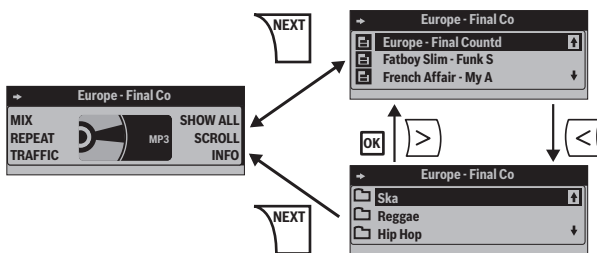
Sélection d'un titre à partir d'une liste (mode navigateur (Browser)/ liste d'écoute (Playlist))

Pendant la lecture MP3 ou WMA, vous pouvez à tout moment commuter entre les modes suivants à l'aide de la touche **NEXT** (6) :

- Affichage MP3 (partie gauche de la figure)
- Mode navigateur (partie centrale de la figure)
- Mode liste d'écoute (partie droite de la figure)

Note :

L'appareil est capable de lire des listes d'écoute qui ont été créées à l'aide d'un gestionnaire MP3 tels que WinAmp ou Microsoft Media Player. Ces listes d'écoute doivent être au format M3U, PLS ou RMP et être enregistrées dans le répertoire racine du support de données !



Le mode navigateur ou la liste d'écoute indique :

- sur la ligne principale (A), le fichier en cours de lecture,
- au-dessous, les trois prochains fichiers qui seront lus,
- sur le bord droit, deux flèches qui apparaissent lorsque vous pouvez effectuer un défilement dans la direction correspondante.

Note :

Les fichiers ne sont pas lus dans l'ordre alphabétique, mais dans l'ordre dans lequel ils ont été enregistrés physiquement sur le support de données. Cet ordre est également affiché dans le mode navigateur.

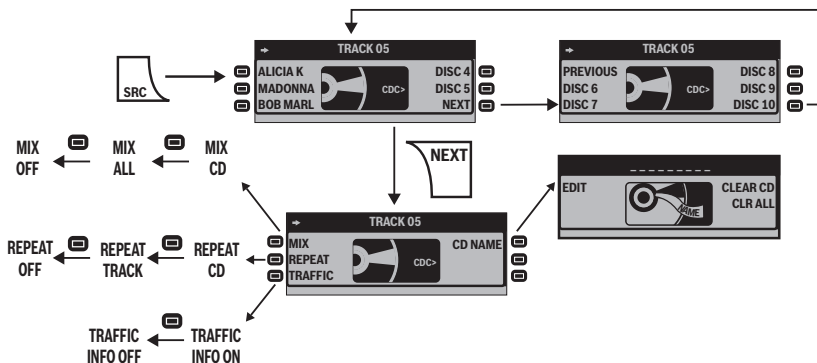
Dans le mode navigateur et dans le mode liste d'écoute, vous pouvez sélectionner les fichiers ou dossiers dans la liste, comme suit :

- Appuyez sur le côté $\bar{\Delta}$ ou ∇ du bouton à bascule ③ pour faire défiler l'affichage vers le haut ou vers le bas.
- Appuyez sur le côté < du bouton à bascule ③ pour accéder à un dossier de niveau supérieur.
- Appuyez sur la touche **OK** ⑰ pour accéder à un sous-dossier sélectionné situé plus bas.
- Appuyez sur la touche **OK** ⑰.

Utilisation du changeur de CD optionnel

Après que vous avez introduit au moins un CD dans le chargeur du changeur de CD et sélectionné pour la première fois « CDC » comme source audio (voir page 145), « Magazine Scan » apparaît brièvement sur l'afficheur. Ensuite, l'aperçu des CD apparaît. La lecture commence.

Vous pouvez commuter entre l'aperçu des CD (partie supérieure de la figure) et l'affichage du changeur de CD (partie centrale de la figure) à l'aide de la touche **NEXT** ⑥.



| Option de menu | Abr. | Touche programmable | Possibilité de réglage | voir |
|---------------------------------|----------|---------------------|--|----------|
| Lecture aléatoire | MIX | ⑦ | Lire tous les titres du CD (MIX CD) ou du chargeur (MIX ALL) selon un ordre aléatoire Désactivation (MIX OFF) | Page 149 |
| Répétition de titres | REPEAT | ⑧ | Répéter le titre actuel (REPEAT TRACK) ou le CD actuel (REPEAT CD) Désactivation (REPEAT OFF) | Page 150 |
| Messages d'information routière | TRAF-FIC | ⑨ | Activation (TRAFFIC INFO ON) Désactivation (TRAFFIC INFO OFF) | Page 161 |
| Edition des noms de CD | CD NAME | ⑫ | Entrer, modifier, effacer les noms des CD, qui se trouvent dans le chargeur de CD | Page 171 |

Sélection d'un CD à partir du chargeur de CD (aperçu des CD)

L'aperçu des CD indique :

- le numéro de CD (p. ex. « DISC 01 »)
- ou le nom du CD (vous pouvez entrer ce dernier comme décrit dans la section suivante)
- ou un emplacement vide, lorsque la position correspondante du chargeur est exempte de CD.

→ Appuyez le cas échéant sur la touche **NEXT** (6) pour afficher l'aperçu des CD.

→ Appuyez sur la touche programmable se trouvant à côté du numéro ou du nom du CD souhaité.

« LOADING CD » apparaît brièvement sur la ligne principale (A). La lecture commence ensuite avec le premier titre du CD.

Note :

Si le chargeur de votre changeur de CD contient plus de cinq CD, appuyez sur la touche programmable (10) qui se trouve à côté des options de menu « NEXT » et « PREVIOUS » pour commuter entre l'affichage des cinq premiers et celui des cinq derniers CD.

Modification du nom d'un CD dans le chargeur du changeur de CD (CD NAME)

Vous pouvez attribuer un nom à chaque CD se trouvant dans le changeur de CD. Le nom peut comporter un maximum de sept caractères.

→ Sélectionnez dans l'aperçu des CD le CD, auquel vous souhaitez attribuer un nom, comme décrit dans le passage précédent.

→ Appuyez sur la touche **NEXT** (6) pour faire apparaître l'affichage du changeur de CD.

→ Appuyez sur la touche programmable (12) (à côté de « CD NAME »).

→ Appuyez sur la touche programmable (7) (à côté de « EDIT »).

La saisie du texte apparaît. Le premier caractère du nom clignote.

→ Appuyez plusieurs fois sur le côté $\bar{\vee}$ ou \vee du bouton à bascule (3) pour modifier le caractère qui clignote.

→ Appuyez sur le côté > du bouton à bascule (3) pour passer au caractère suivant.

→ Appuyez sur la touche **OK** (17) pour terminer la saisie du texte et mémoriser le nom entré.

Note :

Pour terminer la saisie du texte sans modifier le nom, appuyez sur la touche **ESC** (16).

Pour effacer le nom du CD actuel :

→ Maintenez la touche programmable (12) (à côté de « CLEAR CD ») appuyée pendant plus de deux secondes.

« CLEARING » apparaît brièvement sur la ligne principale (A).

Pour effacer les noms de l'ensemble des CD se trouvant dans le chargeur du changeur de CD :

→ Maintenez la touche programmable (10) (à côté de « CLR ALL ») appuyée pendant plus de deux secondes.

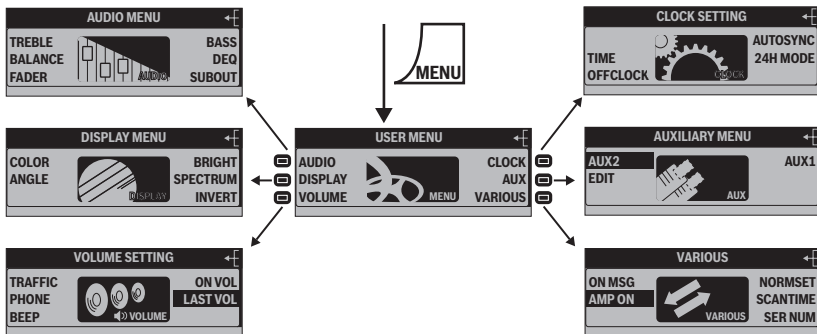
« CLEARING » apparaît brièvement sur la ligne principale (A).

Modification des de base du menu réglage

Le menu réglage vous permet d'adapter les fonctions de base de l'appareil, telles que la sonorité, le volume sonore à l'allumage ou la luminosité de l'afficheur, à vos besoins.

Pour ouvrir le menu réglage :

→ Appuyez sur la touche **MENU** (15). Le menu réglage apparaît.

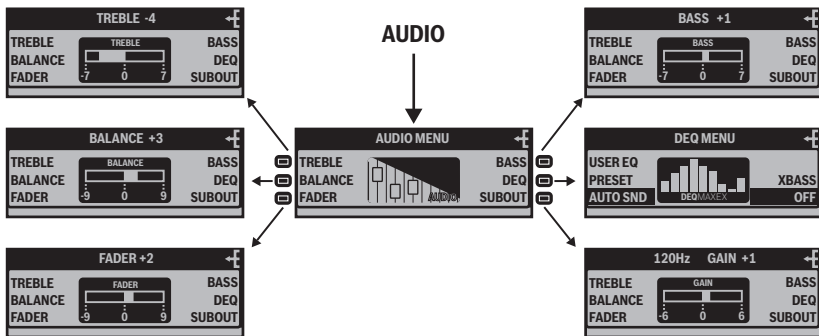


Réglage de la sonorité et de la balance (AUDIO)

Vous trouverez dans le menu « AUDIO » de nombreuses possibilités pour adapter la sonorité à vos besoins.

→ Appuyez sur la touche **MENU** (15). Le menu réglage apparaît.

→ Appuyez sur la touche programmable (7) (à côté de « AUDIO »).



Modification des aiguës ou des graves (TREBLE/BASS)

→ Appuyez sur la touche programmable (7) (à côté de « TREBLE ») ou sur la touche programmable (12) (à côté de « BASS »).

Le régulateur de sonorité correspondant apparaît.

→ Appuyez sur le côté $\bar{\wedge}$ ou $>$ du bouton à bascule (3) pour relever le niveau des aiguës ou des graves.

→ Appuyez sur le côté $\underline{\vee}$ ou $<$ du bouton à bascule (3) pour abaisser le niveau des aiguës ou des graves.

Modification de la répartition du volume (BALANCE/FADER)

La balance règle la répartition du volume entre le côté gauche et le côté droit, le fader entre l'avant et l'arrière.

→ Appuyez sur la touche programmable (8) (à côté de « BALANCE ») ou la touche programmable (9) (à côté de « FADER »).

La répartition du volume apparaît sur l'afficheur.

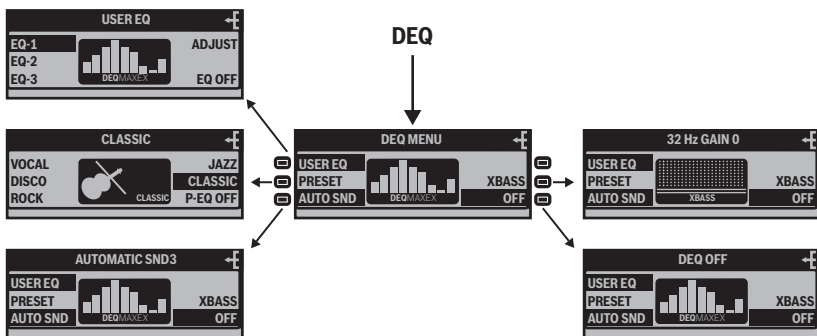
→ Appuyez sur le côté approprié du bouton à bascule (3).

La répartition du volume est modifiée. L'afficheur indique la nouvelle répartition du volume.

Modification du réglage de l'égaliseur (DEQ)

Votre appareil dispose d'un égaliseur numérique 6 bandes. Le menu « DEQ » vous permet d'adapter de façon ciblée la sonorité à votre véhicule et à vos besoins et d'éliminer les problèmes tels qu'une résonance ou une mauvaise intelligibilité vocale.

- Appuyez sur la touche **MENU** (15). Le menu réglage apparaît.
- Appuyez sur la touche programmable (7) (à côté de « AUDIO SETTINGS »). Le menu « AUDIO » apparaît.
- Appuyez sur la touche programmable (11) (à côté de « DEQ »).



Appel d'un réglage d'égaliseur défini par l'utilisateur (DEQ)

Le menu « DEQ » vous permet de créer, enregistrer et appeler jusqu'à trois réglages d'égaliseur définis par l'utilisateur (« EQ-1 » à « EQ-3 »).

Pour appeler un des trois réglages d'égaliseur définis par l'utilisateur :

- Appuyez sur la touche programmable (7) (à côté de « USER EQ »).

Le menu « USER EQ » apparaît.

- Appuyez sur une des trois touches programmables (7) à (9) (à côté de « EQ-1 », « EQ-2 » ou « EQ-3 »).

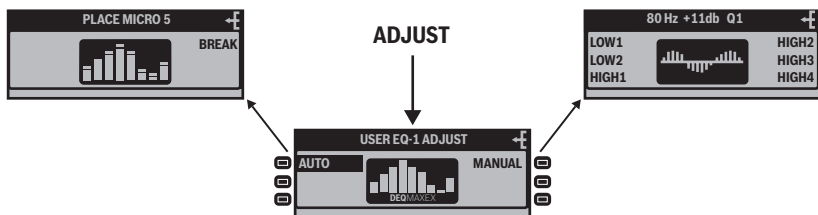
Le réglage d'égaliseur défini par l'utilisateur sélectionné est mis en surbrillance. La sonorité est modifiée en conséquence.

- Pour désactiver l'égaliseur, appuyez à la place sur la touche programmable (10) (à côté de « P-EQ OFF »).

Etablissement/modification d'un réglage d'égaliseur défini par l'utilisateur (ADJUST)

Vous pouvez adapter les trois réglages d'égaliseur définis par l'utilisateur aux différentes situations, p. ex. pour le conducteur seul, pour le conducteur et le passager ou pour les passagers avant et arrière.

- Sélectionnez le réglage d'égaliseur défini par l'utilisateur que vous souhaitez créer/modifier comme décrit dans la section précédente.
- Appuyez sur la touche programmable (12) (à côté de « ADJUST »). Le menu « USER EQ ADJUST » s'ouvre.



AUTO:

Vous pouvez créer automatiquement l'un des trois réglages d'égaliseur à l'aide d'un microphone de mesure (disponible en tant qu'accessoire).

Assurez-vous des points suivants avant de commencer :

- Le microphone de mesure doit être raccordé avant le montage de l'appareil, comme décrit dans la notice de montage du microphone de mesure.
- Il ne doit y avoir strictement aucun bruit pendant la mesure, car les bruits extérieurs faussent la mesure. Pour cette raison, fermez toutes les fenêtres, les portes ainsi que le toit cou-

lissant. Coupez le moteur mais laissez le contact d'allumage.

- La température à l'intérieur du véhicule doit être inférieure à 55 °C.
 - Tous les haut-parleurs doivent être raccordés. L'émission des haut-parleurs ne doit pas être gênée par des objets.
- Placez le microphone de mesure
- pour le conducteur seul, 10 cm à côté de l'oreille droite du conducteur,
 - pour le conducteur et le passager, exactement entre les deux, à hauteur de la tête,
 - pour les passagers avant et arrière, à hauteur de la tête, au centre du véhicule.

- Assurez-vous que les passagers du véhicule sont assis et se tiennent tranquillement.
- Accédez au menu « DEQ » et appelez un réglage d'égaliseur défini par l'utilisateur (« EQ-1 » à « EQ-3 ») comme décrit dans la section précédente.
- Ouvrez le menu « USER EQ ADJUST » comme décrit en page 175.
- Appuyez sur la touche programmable ⑦ (à côté de « AUTO ») et suivez les instructions qui apparaissent sur l'afficheur.
Après un compte à rebours de 5 secondes, vous entendez le son de test et les indications « SILENCE PLEASE » et « ADJUSTING » apparaissent à tour de rôle sur la ligne principale ①.
Le réglage automatique de l'égaliseur est terminé avec succès lorsque « ADJUSTMENT OK » apparaît sur la ligne principale ①. Le réglage de l'égaliseur est mémorisé. Un éventuel réglage mémorisé antérieurement sous ce réglage d'égaliseur est dans ce cas écrasé. Le nouveau réglage peut désormais être appelé par l'intermédiaire du réglage d'égaliseur correspondant (« EQ-1 » à « EQ-3 »).

MANUAL :

En guise d'alternative, vous pouvez créer le réglage d'égaliseur sans microphone de mesure. Dans chacune des six bandes de fréquences, vous pouvez sélectionner de façon ciblée une fréquence centrale unique et régler de façon précise leur niveau et facteur de qualité Q.

- Insérez un CD que vous connaissez bien.
 - Réglez respectivement les graves, les aiguës, la balance et le fader à zéro.
 - Ouvrez le menu « USER EQ ADJUST » comme décrit en page 175.
 - Appuyez sur la touche programmable ⑫ (à côté de « MANUAL »).
 - Sélectionnez dans un premier temps une bande de fréquences, que vous souhaitez modifier. Modifiez d'abord les médiums, puis les aiguës et enfin les graves.
 - « LOW1 » à « 2 » : si vous souhaitez modifier les graves (20 à 250 Hz).
 - « HIGH1 » à « 4 »: si vous souhaitez modifier les médiums ou les aiguës (320 à 20 000 Hz).
- Le spectre de fréquences est affiché. Si vous avez préalable-

ment modifié le niveau dans une autre bande de fréquences, vous voyez cette modification dans le spectre de fréquences. La fréquence centrale actuelle (Hz) est mise en surbrillance.



- Sélectionnez la fréquence centrale que vous souhaitez modifier en appuyant sur le côté $\bar{\lambda}$ ou \sphericalangle du bouton à bascule (3).
- Dans les deux bandes de fréquences « LOW1 » et « 2 », vous pouvez choisir une fréquence centrale comprise entre 20 et 250 Hz. Dans les quatre bandes de fréquences « HIGH1 » à « 4 », vous pouvez choisir une fréquence centrale comprise entre 320 et 20 000 Hz.
- Appuyez sur le côté $>$ du bouton à bascule (3).
L'affichage du niveau (dB) est mis en surbrillance.
- Sélectionnez le niveau de la fréquence centrale que vous venez de régler en appuyant sur le côté $\bar{\lambda}$ ou \sphericalangle du bouton à bascule (3).
Vous apercevez la modification du niveau dans le spectre de fréquences. La sonorité est modifiée en conséquence.
- Appuyez sur le côté $>$ du bouton à bascule (3).
Le facteur de qualité Q est mis en surbrillance.
- Sélectionnez le facteur de qualité Q souhaité en appuyant sur le côté $\bar{\lambda}$ ou \sphericalangle du bouton à bascule (3).
 - « Q1 » : pente des fronts faible, grande largeur de bande du filtre
 - « Q2 » : pente des fronts et largeur de bande du filtre moyennes
 - « Q3 » : pente des fronts élevée, largeur de bande du filtre étroite
- Vous apercevez la modification dans le spectre de fréquences. La sonorité est modifiée en conséquence.
- Appuyez sur la touche (17).
Votre réglage d'égaliseur défini par l'utilisateur est mémorisé.

Quel réglage d'égaliseur est le bon ?

| Impression sonore ou problème | Mesure | |
|--|-------------------------|----------------|
| | Fréquence centrale (Hz) | Niveau (dB) |
| Graves déformés, résonance, pression désagréable | 125-400 | env. -4 |
| Sonorité agressive, très dominante, pas d'effet stéréo | 1000-2500 | d'env. -4 à -6 |
| Sonorité sourde, peu de transparence, pas de brillance des instruments | 8000-12500 | d'env. +4 à +6 |
| Graves insuffisants | 50-100 | d'env. +4 à +6 |

Sélection du pré-réglage de sonorité (PRESET)

Cette option de menu vous permet de sélectionner l'un des pré-réglages de sonorité suivants : VOCAL, DISCO, ROCK, JAZZ ou CLASSIC.

→ Appuyez sur la touche programmable se trouvant à côté du pré-réglage de sonorité souhaité.

Le pré-réglage de sonorité sélectionné est mis en surbrillance et apparaît sur la ligne principale (A).

→ Pour désactiver l'égaliseur, appuyez à la place sur la touche programmable (10) (à côté de « P-EQ OFF »).

Réglage du relèvement du volume sonore en fonction de la vitesse (AUTO SND)

Lorsque vous roulez plus vite, l'appareil peut augmenter le volume automatiquement afin de compenser le bruit aérodynamique. À cette fin, le signal du tachymètre doit être raccordé, comme décrit dans la notice de montage. Vous pouvez régler le relèvement du volume sonore de 0 (pas de relèvement) à 5 (relèvement maximal).

→ Appuyez plusieurs fois sur la touche programmable (9) (à côté de « AUTO SND »).

Le relèvement actuel du volume sonore en fonction de la vitesse apparaît sur la ligne principale (A).

Note :

Si aucun relèvement n'est réglé, « AUTO SND OFF » apparaît sur la ligne principale (A).

→ Appuyez sur le côté $\bar{\wedge}$ ou $>$ du bouton à bascule (3) pour accroître le relèvement du volume sonore.

→ Appuyez sur le côté \vee ou $<$ du bouton à bascule (3) pour diminuer le relèvement du volume sonore.

Réglage du relèvement des graves (XBASS)

XBASS est un relèvement des graves lorsque le volume sonore est faible. Vous pouvez régler ce relèvement des graves pas à pas de 0 (pas de relèvement) à 6 (relèvement maximal) pour les fréquences suivantes : 32 Hz, 40 Hz, 50 Hz, 63 Hz ou 80 Hz.

→ Appuyez sur la touche programmable ⑪ (à côté de « XBASS »).

L'option de menu « XBASS » clignote. La fréquence (Hz) et le relèvement des basses (GAIN) apparaissent sur la ligne principale ①.

→ Appuyez sur le côté < ou > du bouton à bascule ③ pour sélectionner la fréquence souhaitée.

→ Appuyez sur le côté $\bar{\wedge}$ ou \vee du bouton à bascule ③ pour régler le relèvement des graves souhaité.

Configuration de la sortie du préampli pour graves profonds (SUBOUT)

Si vous souhaitez utiliser un haut-parleur supplémentaire de graves profonds (Subwoofer), vous pouvez adapter ce dernier aux haut-parleurs restants.

Vous pouvez régler le niveau de la sortie préampli Subout en 13 paliers de -6 dB (atténuation maximale) à +6 dB (relèvement maximal) pour l'une des fréquences limites suivantes : 80 Hz, 120 Hz ou 160 Hz.

→ Dans le menu « AUDIO », appuyez sur la touche programmable ⑩ (à côté de « SUBOUT »). L'option de menu « SUBOUT » clignote. La fréquence limite (HZ) et le niveau actuel (GAIN) apparaissent sur la ligne principale ①.

→ Appuyez sur le côté < ou > du bouton à bascule ③ pour sélectionner la fréquence limite souhaitée.

→ Appuyez sur le côté $\bar{\wedge}$ ou \vee du bouton à bascule ③ pour régler le niveau souhaité de la sortie préampli.

Désactivation de l'égaliseur (OFF)

→ Dans le menu « DEQ », appuyez sur la touche programmable ⑩ (à côté de « OFF »).

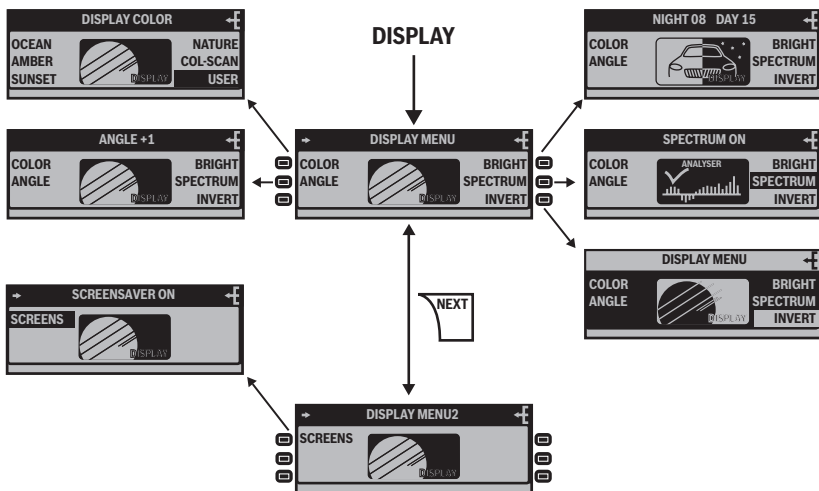
Modification des réglages de l'afficheur (DISPLAY)

Le menu « DISPLAY » vous permet de modifier, entre autres, la luminosité, la couleur et le contraste de l'affichage.

→ Appuyez sur la touche **MENU** (15). Le menu réglage apparaît.

→ Appuyez sur la touche programmable (8) (à côté de « DISPLAY »). Le menu « DISPLAY » apparaît.

Le menu « DISPLAY » comporte deux pages et vous pouvez passer d'une à l'autre avec la touche **NEXT** (6).



Modification de la couleur de l'afficheur (COLOR)

Vous pouvez modifier la couleur de l'afficheur en sélectionnant, soit un des quatre pré-réglages (« OCEAN », « AMBER », « SUNSET » ou « NATURE »), soit la couleur définie par l'utilisateur (« USER »).

Pour sélectionner un des quatre pré-réglages :

→ Appuyez sur la touche programmable correspondante (à côté de « OCEAN », « AMBER », « SUNSET », « NATURE » ou « USER »).

La couleur de l'afficheur change en conséquence.

Modification de la couleur définie par l'utilisateur (USER)

Pour modifier la couleur définie par l'utilisateur, vous avez deux possibilités. Première possibilité :

- Appuyez sur la touche programmable ⑩ (à côté de « USER »).
 - Réglez la couleur souhaitée avec les touches programmables ⑦ à ⑫.
 - « RED- » : diminution de la composante rouge.
 - « GREEN- » : diminution de la composante verte.
 - « BLUE- » : diminution de la composante bleue.
 - « RED+ » : augmentation de la composante rouge.
 - « GREEN+ » : augmentation de la composante verte.
 - « BLUE+ » : augmentation de la composante bleue.
- La couleur de l'afficheur change en conséquence.

Deuxième possibilité :

- Appuyez sur la touche programmable ⑪ (à côté de « COL-SCAN »).
- Toutes les couleurs possibles apparaissent l'une après l'autre.
- Pour sélectionner la couleur affichée à un certain moment, appuyez sur la touche program-

mable ⑦ (à côté de « SAVE ») ou sur la touche OK ⑰.

- Pour quitter l'option de menu « COL-SCAN » sans modification de la couleur, appuyez à la place sur la touche programmable ⑫ (à côté de « BREAK ») ou sur la touche **ESC** ⑯.

Adaptation de l'angle de vision de l'affichage (ANGLE)

L'angle avec lequel le conducteur regarde sur l'affichage dépend, entre autres, de la position de montage de l'appareil, de la position du siège et de la taille du conducteur. Vous pouvez adapter comme suit le contraste d'affichage à votre angle de vision.

- Appuyez sur la touche programmable ⑧ (à côté de « ANGLE »).
- L'option de menu « ANGLE » clignote. Le contraste actuel de l'afficheur apparaît sur la ligne principale ①.
- Appuyez sur le côté $\bar{\wedge}$ ou $>$ du bouton à bascule ③ pour augmenter le contraste d'affichage.
 - Appuyez sur le côté \vee ou $<$ du bouton à bascule ③ pour diminuer le contraste d'affichage.
- Vous pouvez régler le contraste d'affichage en 13 paliers de -6 à +6.

Modification de la luminosité de l'afficheur pour le jour ou la nuit (BRIGHT)

voir page 151.

Inversion de l'affichage (INVERT)

→ Appuyez sur la touche programmable **(10)** (à côté de « INVERT »).

Les parties claires de l'affichage apparaissent en foncé et les parties foncées en clair.

Activation/désactivation de l'analyseur de spectre (SPECTRUM)

L'appareil peut afficher un analyseur de spectre à 5 bandes à la place de l'affichage de la source audio. Vous devez pour cela désactiver l'économiseur d'écran (voir section suivante) et activer l'affichage de l'analyseur de spectre.

- Appuyez sur la touche programmable **(11)** (à côté de « SPECTRUM »).
- « SPECTRUM ON » : l'analyseur de spectre peut être affiché.
 - « SPECTRUM OFF » : l'analyseur de spectre ne peut pas être affiché.

L'analyseur de spectre apparaît automatiquement à la place de l'affichage de la source audio 16 secondes après la dernière action que vous avez effectuée. Vous pouvez également faire apparaître l'analyseur de spectre manuellement:

→ Appuyez pour cela sur la touche **ESC** **(16)** alors que l'affichage de la source audio est présent.

→ Pour désactiver l'analyseur de spectre, appuyez sur une touche quelconque.

Activation/désactivation de l'économiseur d'écran (SCREEN S)

L'appareil peut afficher un économiseur d'écran à la place de l'affichage de la source audio. Vous devez pour cela désactiver l'affichage de l'analyseur de spectre (voir section précédente) et activer l'affichage de l'économiseur d'écran de la manière suivante.

→ Appuyez sur la touche **NEXT** **(6)** pour accéder à la deuxième page du menu « DISPLAY ».

→ Appuyez sur la touche programmable **(7)** (à côté de « SCREEN S »).

- « SCREEN SAVER ON » : l'économiseur d'écran apparaît immédiatement.
- « SCREEN SAVER OFF » : l'économiseur d'écran n'apparaît pas.

L'économiseur d'écran apparaît automatiquement à la place de l'affichage de la source audio 16 secondes après la dernière action que vous avez effectuée. Vous ne pouvez pas faire apparaître l'économiseur d'écran manuellement.

→ Appuyez sur une touche quelconque pour interrompre l'économiseur d'écran et faire réapparaître l'affichage de la source audio active.

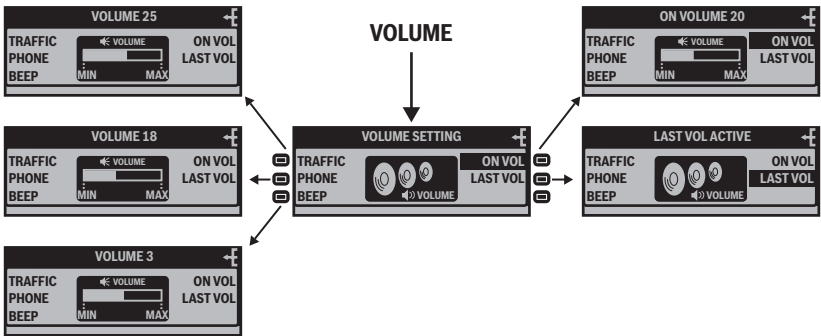
Modification des préréglages du volume sonore (VOLUME)

Dans le menu « VOLUME SETTING », sélectionnez les préréglages du volume sonore pour les informations routières, le téléphone, les signaux sonores, etc.

→ Appuyez sur la touche **MENU** (15). Le menu réglage apparaît.

→ Appuyez sur la touche programmable (9) (à côté de « VOLUME »).

Le menu « VOLUME SETTING » apparaît. Les préréglages du volume sonore sont affichés sous la forme de nombres à deux chiffres. Une des deux options de menu « ON VOL » ou « LAST VOL » apparaît en surbrillance.



Modification du préréglage du volume sonore pour les informations routières (TRAFFIC)

Lorsque l'appareil diffuse une information routière, vous entendez cette dernière avec le volume sonore pré réglé ici.

→ Appuyez sur la touche programmable (7) (à côté de « TRAFFIC »).

L'option de menu « TRAFFIC » clignote. Le pré réglage du volume sonore pour les informa-

tions routières apparaît sur la ligne principale (A).

→ Réglez le volume souhaité (paliers 1 à 50) avec le bouton de réglage du volume (5) ou le bouton à bascule (3).

Lorsqu'une information routière est diffusée, l'appareil la transmet toujours avec ce volume sonore. Pendant la diffusion de l'information routière, vous pouvez à tout moment adapter le volume sonore à l'aide du bouton de réglage du volume (5).

Modification du préréglage du volume sonore pour le téléphone (PHONE)

Lorsque l'appareil transmet une conversation téléphonique, celle-ci commence toujours avec le volume sonore pré réglé ici.

→ Appuyez sur la touche programmable ⑧ (à côté de « PHONE »).

L'option de menu « PHONE » clignote. Le pré réglage du volume sonore pour le téléphone apparaît sur la ligne principale ①.

→ Réglez le volume souhaité (paliers 1 à 50) avec le bouton de réglage du volume ⑤ ou le bouton à bascule ③.

Pendant la conversation téléphonique, vous pouvez à tout moment adapter le volume sonore à l'aide du bouton de réglage du volume ⑤.

Modification du pré réglage du volume du signal sonore (BEEP)

Lorsqu'un signal sonore retentit, vous entendez ce dernier constamment avec le volume sonore ici pré réglé.

→ Appuyez sur la touche programmable ⑨ (à côté de « BEEP »).

L'option de menu « BEEP » clignote. Le pré réglage pour le volume du signal sonore apparaît sur la ligne principale ①.

→ Réglez le volume souhaité (paliers 0 à 6) avec le bouton de réglage du volume ⑤ ou le bouton à bascule ③.

Vous entendez à chaque fois un signal sonore avec le volume sonore sélectionné.

→ Si vous ne souhaitez pas entendre de signaux sonores, réglez le volume sonore à zéro.

« BEEP OFF » apparaît sur la ligne principale ①.

Modification du pré réglage du volume sonore à l'allumage (ON VOL)

Vous pouvez configurer l'appareil de manière à ce qu'après l'allumage de celui-ci, la lecture commence toujours avec le volume sonore pré réglé ici. L'option de menu « ON VOL » doit pour cela être mise en surbrillance.

→ Appuyez sur la touche programmable ⑫ (à côté de « ON VOL »).

Le pré réglage pour le volume sonore à l'allumage apparaît sur la ligne principale ①.

→ Réglez le volume souhaité (paliers 1 à 50) avec le bouton de réglage du volume ⑤ ou le bouton à bascule ③.

L'option de menu « ON VOL » est mise en surbrillance.

Rétablissement du volume sonore à l'allumage (LAST VOL)

Vous pouvez configurer l'appareil de manière à ce qu'après l'allumage de celui-ci, la lecture commence toujours avec le dernier volume sonore sélectionné. L'option de menu « LAST VOL » doit pour cela être mise en surbrillance.

→ Appuyez sur la touche programmable ⑪ (à côté de « LAST VOL »).

« LAST VOL ACTIVE » apparaît brièvement sur la ligne principale (A). L'option de menu « LAST VOL » est mise en surbrillance.

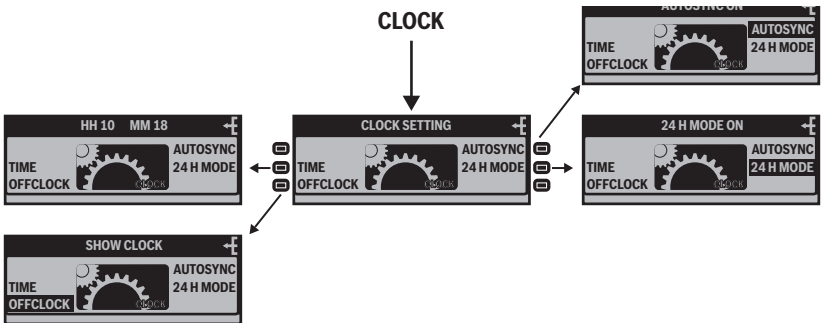
Modification des réglages de l'heure (CLOCK)

Le menu « CLOCK SETTING » vous permet de modifier l'heure de l'appareil ainsi que les options d'affichage de l'heure.

→ Appuyez sur la touche **MENU** ⑮. Le menu réglage apparaît.

→ Appuyez sur la touche programmable ⑫ (à côté de « CLOCK »).

Le menu « CLOCK SETTING » apparaît.



Réglage de l'heure (TIME)

→ Appuyez sur la touche programmable ⑦ (à côté de « TIME »).

L'heure réglée actuellement apparaît sur la ligne principale ④. Le nombre des heures clignote.

→ Appuyez sur le côté $\bar{\Delta}$ ou ∇ du bouton à bascule ③ pour modifier le nombre des heures.

→ Appuyez sur le côté > du bouton à bascule ③ pour passer au nombre des minutes.

Le nombre des minutes clignote.

→ Appuyez sur le côté $\bar{\Delta}$ ou ∇ du bouton à bascule ③ pour modifier le nombre des minutes.

→ Appuyez sur la touche **OK** ⑰ pour terminer la saisie et mémoriser l'heure.

Note :

Pour terminer la saisie sans modifier l'heure, appuyez sur la touche **ESC** ⑯.

Activation/désactivation de l'affichage de l'heure lorsque l'appareil est éteint (OFFCLOCK)

L'heure peut être affichée lorsque l'appareil est certes éteint, mais le contact d'allumage du véhicule doit être mis. Pour activer/désactiver cet affichage de l'heure :

→ Appuyez sur la touche programmable ⑧ (à côté de « OFFCLOCK »).

- « SHOW CLOCK » : l'affichage de l'heure est activé.

- « HIDE CLOCK » : l'affichage de l'heure est désactivé.

Activation/désactivation de la synchronisation RDS de l'heure (AUTOSYNC)

L'heure peut être synchronisée automatiquement avec le signal horaire RDS, dans la mesure où une station émettant ce signal horaire RDS est configurée.

→ Appuyez sur la touche programmable ⑫ (à côté de « AUTOSYNC »).

- « AUTOSYNC ON » : la synchronisation est activée.

- « AUTOSYNC OFF » : la synchronisation est désactivée.

Activation/désactivation de l'affichage sur 24 heures (24H MODE)

L'heure peut être affichée au format 12 ou 24 heures. Pour commuter entre ces deux formats :

→ Appuyez sur la touche programmable ⑪ (à côté de « 24H MODE »).

- « 24H MODE ON » : l'affichage au format 24 heures est activé.

- « 24H MODE OFF » : l'affichage au format 12 heures (AM/PM) est activé.

Configuration des entrées audio (AUX)

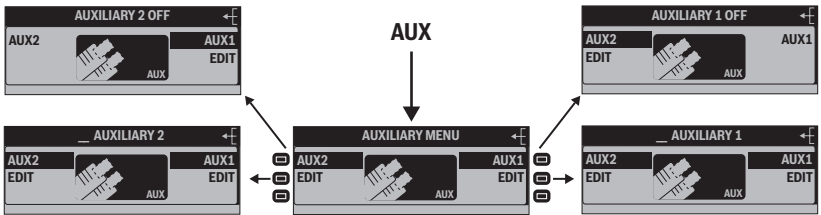
Vous pouvez raccorder jusqu'à deux sources audio externes, telles qu'un lecteur MiniDisc ou un lecteur MP3 externe, aux entrées audio AUX1 et AUX2. Si vous raccordez un changeur de CD, celui-ci occupe l'entrée audio AUX1 et vous pouvez raccorder un autre appareil à l'entrée AUX2.

Vous ne pouvez **pas** commander les sources audio AUX 1 et AUX 2 par l'intermédiaire de l'appareil Casablanca. Vous pouvez uniquement modifier le volume sonore.

→ Appuyez sur la touche **MENU** (15). Le menu réglage apparaît.

→ Appuyez sur la touche programmable (11) (à côté de « AUX »).

Le menu « AUXILIARY » apparaît. L'entrée audio « AUX1 » apparaît uniquement si aucun changeur de CD n'y est raccordé.



Activation/désactivation des entrées audio (AUX1/2)

Vous devez activer comme suit les entrées audio auxquelles vous raccordez des sources audio externes.

→ Appuyez sur la touche programmable (12) (à côté de « AUX1 ») et/ou la touche programmable (7) (à côté de « AUX2 »).

Le statut de l'entrée audio apparaît brièvement sur la ligne principale (A):

- « AUXILIARY ON » : l'entrée audio correspondante est activée et peut être sélectionnée comme source audio avec la touche **SRC** (18).
- « AUXILIARY OFF » : l'entrée audio correspondante est désactivée. Elle ne peut pas être sélectionnée comme source audio même si une source audio externe est raccordée.

Changement du nom des entrées audio (EDIT)

Lorsque vous sélectionnez une entrée audio comme source audio, « AUXILIARY 1 » ou « AUXILIARY 2 » apparaît sur la ligne principale (A). Pour modifier ce nom :

Note :

L'option de menu « EDIT » apparaît uniquement si vous avez activé l'entrée audio correspondante comme décrit dans la section précédente.

→ Appuyez sur la touche programmable (8) pour AUX2 ou sur la touche programmable (11) pour AUX1, (à chaque fois à côté de « EDIT »).

La saisie du texte pour la source audio sélectionnée apparaît sur la ligne principale (A). Le premier caractère du nom clignote.

→ Appuyez plusieurs fois sur le côté $\bar{\wedge}$ ou \vee du bouton à bascule (3) pour modifier le caractère qui clignote.

→ Appuyez sur le côté > du bouton à bascule (3) pour passer au caractère suivant. Le nom peut comporter un maximum de 16 caractères.

→ Appuyez sur la touche **OK** (17) pour terminer la saisie du texte et mémoriser le nom entré.

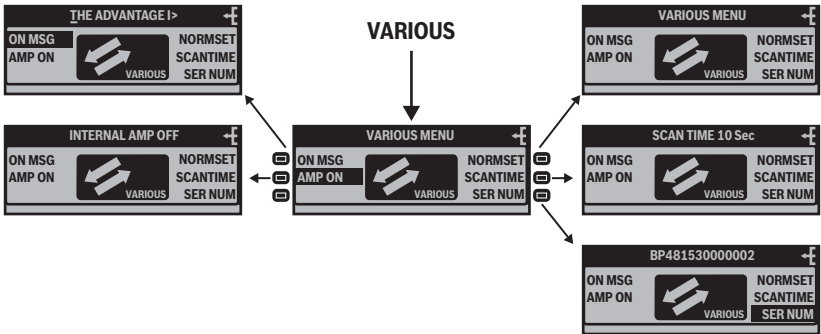
Note :

Pour terminer la saisie du texte sans modifier le nom, appuyez sur la touche **ESC** (16).

Modification des réglages divers (VARIOUS)

Le menu « VARIOUS MENU » vous permet de modifier, entre autres, la durée de balayage des stations/titres pour la fonction Scan et le texte d'accueil.

- Appuyez sur la touche **MENU** (15). Le menu réglage apparaît.
- Appuyez sur la touche programmable (10) (à côté de « VARIOUS »).
Le menu « VARIOUS » apparaît.



FRANÇAIS

Modification du texte d'accueil (ON MSG)

Lorsque vous allumez l'appareil, un texte d'accueil apparaît. Celui-ci est réglé d'usine sur « THE ADVANTAGE IN YOUR CAR! ». Pour modifier ce texte :

- Appuyez sur la touche programmable (7) (à côté de « ON MSG »). L'option de menu « ON MSG » clignote. La saisie du texte apparaît sur la ligne principale (A). Le premier caractère du texte d'accueil clignote.
- Appuyez plusieurs fois sur le côté $\bar{\wedge}$ ou \vee du bouton à bascule (3)

pour modifier le caractère mis en surbrillance.

- Appuyez sur le côté > du bouton à bascule (3) pour passer au caractère suivant. Le texte d'accueil peut comporter un maximum de 35 caractères.
- Appuyez sur la touche **OK** (17) pour terminer la saisie du texte et mémoriser le texte d'accueil entré.

Note :

Pour terminer la saisie du texte sans modifier le texte d'accueil, appuyez sur la touche ESC (16).

Activation/désactivation de l'amplificateur interne (AMP ON)

Si vous avez raccordé l'appareil par le biais des sorties préampli (Preamp) à un amplificateur final externe, vous pouvez désactiver l'amplificateur interne de l'appareil comme suit :



ATTENTION !

Pas de son en cas d'amplificateur interne désactivé !

Si vous désactivez l'amplificateur interne, vous n'entendez aucun son au niveau des haut-parleurs, qui sont raccordés à votre appareil !

→ Ne désactivez l'amplificateur interne que lorsque vous aurez raccordé un amplificateur final externe aux sorties préampli (Preamp) de l'appareil et après avoir raccordé vos haut-parleurs à cet amplificateur final.

→ Appuyez sur la touche programmable (8) (à côté de « AMP ON »).

Le statut de l'amplificateur interne apparaît sur la ligne principale (A):

- « INTERNAL AMP ON » : l'amplificateur interne est activé. Les haut-parleurs raccordés à l'appareil restituent la source audio sélectionnée.

- « INTERNAL AMP OFF » : l'amplificateur interne est désactivé. Les haut-parleurs raccordés à l'appareil restent toujours muets. Les haut-parleurs doivent être raccordés à l'amplificateur externe.

Rétablissement des réglages par défaut de l'appareil (NORMSET)

→ Maintenez la touche programmable (12) (à côté de « NORMSET ») appuyée pendant env. deux secondes.

« NORMSET ON » apparaît brièvement sur la ligne principale (A). Les réglages par défaut de l'appareil sont rétablis.

Modification de la durée de balayage des stations/titres (SCANTIME)

→ Appuyez sur la touche programmable (11) (à côté de « SCANTIME »).

L'option de menu « SCANTIME » clignote. La durée actuelle de balayage des stations/titres apparaît sur la ligne principale (A).

- Appuyez plusieurs fois sur le côté $\bar{\wedge}$ ou $>$ du bouton à bascule (3) pour rallonger la durée de balayage des stations/titres.
- Appuyez plusieurs fois sur le côté \vee ou $<$ du bouton à bascule (3) pour raccourcir la durée de balayage des stations/titres.

Vous pouvez régler les durées de balayage des stations/titres par pas de 5 secondes de 5 à 30 secondes.

Affichage du numéro de série (SER NUM)

Chaque appareil possède son propre numéro de série. Pour l'afficher :

→ Appuyez sur la touche programmable **10** (à côté de « SER NUM »).

Le numéro de série apparaît sur la ligne principale **A**.

Tableau des erreurs

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, éteignez l'appareil et rallumez-le.

Si des problèmes subsistent après cela, vous pourrez éliminer facilement les problèmes vous-même.

| Problème | Cause possible | Remède possible |
|--|--|---|
| Les menus n'apparaissent pas comme illustré dans la présente notice. Le tuner ne peut pas être accordé aux fréquences, qui sont mentionnées dans les caractéristiques techniques. | L'appareil n'est pas réglé sur votre région. | Réglez l'appareil sur votre région, comme décrit en page 156. |
| Les informations sur l'appareil apparaissent à l'affichage. | Le mode démo est activé. | Appuyez brièvement sur la touche MENU 15 . Appuyez de nouveau sur cette touche et maintenez-la appuyée pendant quatre secondes. |
| L'appareil reste toujours muet, bien qu'il soit correctement raccordé. | L'amplificateur interne est désactivé. | Activez l'amplificateur interne, comme décrit en page 190. |

Si des problèmes devaient encore subsister, adressez-vous à un atelier autorisé ou au service après-vente Blaupunkt (voir la dernière page).

Caractéristiques techniques

| | |
|---|---|
| Poids | env. 1,5 kg |
| Alimentation électrique Tension de service : | 10,5–14,4 V |
| Consommation de courant En fonctionnement : 10 secondes après la coupure : | 10 A max. < 3,5 mA |
| Puissance de sortie de l'amplificateur selon DIN 45324 : à 14,4 V : Puissance max. : | 4 x 25 W sinus 4 x 45 W à 14,4 V |
| Sortie préampli (Preamp Out) 4 canaux : | 3 V |
| Sensibilité d'entrée Entrées AUX : Entrée téléphone : | 2 V/6 k Ω 10 V/1 k Ω |
| Tuner Gamme d'ondes OUC (FM) : Gamme d'ondes MW (PO) : Gamme d'ondes LW (GO) : Bande passante FM : | 87,5–108 MHz 531–1602 kHz 153–279 kHz 35–16 000 Hz |
| Lecteur de CD Bande passante : | 20–20 000 Hz |
| Sous réserve de modifications techniques ! | |

Glossaire

AF – Fréquence alternative

La portée de stations FM est limitée. C'est pourquoi les programmes de radio FM sont répartis sur différentes fréquences. Le service RDS AF communique au tuner ces fréquences. Lorsque la réception est mauvaise parce que le véhicule quitte la zone de réception d'une fréquence donnée, le tuner peut changer automatiquement la meilleure fréquence de réception possible.

DEQmaxEx – Égaliseur paramétrique numérique avec qualité de filtre variable

Cette fonction permet un haut degré d'optimisation de la réponse en fréquence, de façon à ce que le spectre de sonorité puisse être adapté au véhicule ou aux goûts individuels.

EON – Enhanced Other Network

Lorsqu'une information routière (TA) est diffusée, le récepteur passe d'une station sans diffusion d'informations routière à une station avec diffusion d'informations routière de la même chaîne (p. ex. de NDR 3 à NDR 2). Une fois l'information routière terminée, le récepteur repasse au programme précédemment écouté.

Facteur de qualité Q

Détermine la qualité de filtre de l'égaliseur, c.-à-d. la pente des fronts et la largeur de bande du filtre en fonction de la fréquence caractéristique.

Tags ID3

Les tags ID3 contiennent des informations complémentaires sur les fichiers MP3 (p. ex. artiste, titre, album, genre, année).

Mass Storage Device – Mémoire de masse

Format pour les supports de données, qui peuvent mémoriser durablement de grandes quantités de données, tels que les supports de données amovibles USB (stick USB ou disque dur).

Carte MMC/SD – Multimedia/Secure Digital-Card

Les cartes MMC/SD sont des formats de cartes mémoire, qui peuvent être enfichées dans le logement de carte ⁽²⁰⁾ de l'appareil. L'appareil peut lire les fichiers MP3 et WMA enregistrés sur les cartes mémoire.

MP3, WMA

MP3 et WMA sont des formats de données audio, qui permettent un degré de compression élevé avec une faible perte de qualité.

Liste d'écoute

Liste de lecture de fichiers MP3 ou WMA. Dans les listes d'écoute, on définit l'ordre, dans lequel des titres déterminés doivent être lus. Elles sont créées à l'aide d'un gestionnaire MP3, tel que WinAmp ou Windows Media Player.

PTY – Program Type

L'appareil recherche de façon ciblée les stations avec un contenu de programme présélectionnable (p. ex. informations, rock, pop, sport, etc.)

L'appareil diffuse automatiquement les annonces d'urgence ou de catastrophe (PTY 31).

RDS – Radio Data System

RDS est un service des organismes de radiodiffusion. Outre les contributions musicales et vocales traditionnelles sont émises des informations complémentaires sous forme de signaux numériques cryptés qui peuvent être exploitées par l'appareil.

Note :

Les services RDS ne sont pas supportés par tous les organismes de radiodiffusion !

REG – Régional

L'activation du service régional (REG ON) empêche la commutation sur une fréquence du programme régional voisin, dont la

réception est meilleure. Ainsi, vous pouvez également recevoir sans interruption un programme régional dans les zones limitrophes d'une région. L'inconvénient est que la station n'est éventuellement plus reçue sans perturbations.

Répertoire racine (Root)

Répertoire principal d'un support de données. Le répertoire racine contient tous les autres répertoires.

Subwoofer, Subout

Haut-parleur séparé de graves profonds. L'appareil possède une sortie préampli Subout. Vous pouvez y raccorder un haut-parleur actif de graves profonds ou un amplificateur final séparé avec haut-parleur de graves profonds.

TA – Traffic Announcement

L'appareil diffuse les informations routières, même lorsque vous êtes en train d'écouter d'autres sources (p. ex. CD, AUX) ou que la radio est mise en sourdine.

TMC – Traffic Message Channel

Service de données RDS pour les informations routières correspondant à une zone donnée. Canal d'informations routières numérique comportant des données constamment actualisées sur la

situation du trafic. Les récepteurs TMC permettent une sélection du flux de données en termes de sens de déplacement, région ou catégorie de route. Sur simple appui d'un bouton, vous disposez à tout moment des dernières informations de façon personnalisée.

Votre appareil dispose d'une sortie TMC à laquelle il est possible de relier un système de navigation Blaupunkt. Renseignez-vous auprès de votre revendeur spécialisé Blaupunkt.

T-STORE – Travelstore

Recherche et mémorisation automatique des six stations radio de la région offrant la meilleure réception.

Tuner

Module de réception de l'appareil radio.

USB – Universal Serial Bus

USB est une interface pour le raccordement de supports de données amovibles externes à l'appareil.

XBass

XBASS signifie un relèvement des graves lorsque le volume sonore est faible. Ainsi, la sonorité paraît pleine, y compris à volume sonore faible.

Index alphabétique

Symbole

24H Mode **186**

A

ADJUST **175**

Affichage

Inversion **182**

Modification de la couleur **180**

Affichage CD **146**

Affichage du changeur de CD **147**

Affichage du tuner **146**

Affichage MP3 **147**

Afficheur

Angle de vision **181**

Luminosité **151**

Allumage **142**

Amélioration de la réception **160**

Amplificateur **190**

AMP ON **190**

Analyseur de spectre **182**

ANGLE **181**

Aperçu des CD **171**

AREA **156**

AUDIO **173**

AUTO **175**

Autorisation des fréquences
alternatives **158**

AUTO SND **178**

AUTOSYNC **186**

AUX **187**

Avance rapide **148**

B

BALANCE **173**

Balayage **150**

BAND **157**

BASS **173**

BEEP **184**

Bouton à bascule **140, 148**

Bouton de réglage du volume **140**

C

Carte mémoire

Introduction **143**

Logement de carte **141**

Retrait **143**

Carte MMC: *voir* Carte mémoire

Carte SD: *voir* Carte mémoire

CD

Insertion **142**

Modification du nom d'un CD dans le
chargeur du changeur CD **171**

Retrait **142**

Sélection à partir du chargeur de
changeur CD **171**

Changeur de CD **170**

Affichage **147**

Fonctions **170**

Modification du nom d'un CD
dans le chargeur **171**

CLOCK **185**

Code pays **156**

COLOR **180**

D

DEQ **174**

DISPLAY **180**

Durée de balayage des
stations/titres **190**

E

Économiseur d'écran **182**

EDIT **188**

Égaliseur **175, 179**

Appel des réglages définis par
l'utilisateur **174**

Etablissement d'un réglage défini
par l'utilisateur **175**

Recommandations de réglage **178**

Élimination des défauts **191**

Élimination des erreurs

Note :

Les mot-clés en majuscules renvoient aux options de menu.

Éliminer **191**
 Entrées audio
 Activation **187**
 Changement du nom **188**
 Configuration **187**
 Éteindre **142**
F
 Façade **141**
 FADER **173**
 FM1, FM2, FM3 et FMT **153**
G
 Gamme d'ondes **157**
 Garantie **139**
 Graves profonds **179**
H
 Heure **185**
 Affichage lorsque l'appareil est éteint **186**
 Affichage sur 24 heures **186**
 Réglage **186**
 Synchronisation RDS **186**
 HIGH CUT **160**
I
 INFO **167**
 Informations sur les titres **167**
 INVERT **182**
J
K
L
 LAST VOL **185**
 Lecteur de CD **163**
 Affichage **146**
 Fonctions **164**
 Lecteur MP3 **167**
 Affichage **147**
 Fonctions **166**
 Lecteur WMA **166**
 Fonctions **166**
 Lecture aléatoire **149**
 Ligne d'information **146, 147**
 Ligne principale **146, 147**

Liste d'écoute **168**

M

MANUAL **176**
 Menu
 Appel **151**
 Exemple de commande **151**
 Menu réglage **172**
 Menu Tuner **157**
 Modification et mémorisation du réglage **152**
 Sortie **152**
 Utilisation **150**
 Menu réglage **172**
 Messages d'information routière **149, 161**
 Priorité **157, 161**
 Mise en sourdine **144**
 MIX **147, 149**
 Mode de répétition **149**
 Mode mono **160**
 Mode stéréo **160**
 MONO **160**
 MP3
 Fichiers sur le CD **163**
 MUTE **144**
N
 Navigateur **168**
 Niveau de mémoire **153**
 NORMSET **190**
 Numéro de série **191**
O
 OFFCLOCK **186**
 ON MSG **189**
 ON VOL **184**
P
 PHONE **184**
 PRESET **178**
 PROG TYP **160**
 PTY **147, 160**

Q

R

- R-TEXT **158**
- RDS **146, 158**
- Réception des programmes régionaux **159**
- Région
 - Réglage **156**
- REGIONAL **159**
- Réglages par défaut **190**
- Relèvement des graves **179**
- Répartition du volume **173**
- Repeat **149, 150**
- Répétition de titres **150**
- Retour rapide **148**
- RPT **147, 149**

S

- Saut de titre **148**
- SCAN **150**
- SCANTIME **190**
- SCREEN S **182**
- SCROLL **165, 167**
- Sécurité **138**
- SENS **159**
- Sensibilité de la recherche **159**
- SER NUM **191**
- SHOW ALL **167**
- Sonorité **173**
 - Préréglage **178**
- Source audio **145**
 - Tuner **153**
- SPECTRUM **182**
- Station
 - Appel **155**
 - Balayage **155**
 - Mémorisation **155**
 - Recherche **153**
- SUBOUT **179**
- Subwoofer **179**
- Support USB
 - Raccordement **143**

T

- T-STORE **158**
- Téléphone **145**
- Texte d'accueil **189**

- Texte de CD **165**
- Texte de radio **158**
- TIME **186**
- TMC **146**
- Touche BAND **140, 151**
- Touche d'éjection/introduction du CD **140**
- Touche de retrait de la façade **140**
- Touche ESC **141, 151**
- Touche Marche/Arrêt **140**
- Touche MENU **141, 151**
- Touche NEXT **140, 151**
- Touche OK **141, 148, 151**
- Touche programmable **140, 148**
- Touches **140**
- Touche SRC **141**
- TP **146**
- TRAFFIC **149, 183**
- Travelstore **158**
- TREBLE **173**
- Tuner
 - Affichage **146**
 - Fonctions **153**
 - Menu **157**

U

- USER **181**

V

- VARIOUS **189**
- VOLUME **183**
- Volume sonore **144**
 - À l'allumage **185**
 - Mise en sourdine **144**
 - Préréglage **183**
 - Relèvement en fonction de la vitesse **178**

W

- WMA
 - Fichiers sur le CD **163**

X

- XBASS **179**
- XBS **146**

Y

Z

- Zone centrale **146, 147**

Bitte den ausgefüllten Gerätepass sicher aufbewahren!
Please keep the filled-in radio pass in a safe place!
Prière de conserver soigneusement la carte d'autoradio remplie !
Tenete per favore il libretto di apparecchio, debitamente riempito, in un posto sicuro!
Bewaar de ingevulde apparaatpas op een veilige plaats!

| Country: | Phone: | Fax: | WWW: |
|----------------------------|---------------------|------------------|--------------------------|
| Germany | (D) 0180-5000225 | 05121-49 4002 | http://www.blaupunkt.com |
| Austria | (A) 01-610 39 0 | 01-610 39 391 | |
| Belgium | (B) 02-525 5444 | 02-525 5263 | |
| Denmark | (DK) 44 898 360 | 44-898 644 | |
| Finland | (FIN) 09-435 991 | 09-435 99236 | |
| France | (F) 01-4010 7007 | 01-4010 7320 | |
| Great Britain | (GB) 01-89583 8880 | 01-89583 8394 | |
| Greece | (GR) 210 94 27 337 | 210 94 12 711 | |
| Ireland | (IRL) 01-46 66 700 | 01-46 66 706 | |
| Italy | (I) 02-369 62331 | 02-369 62464 | |
| Luxembourg | (L) 40 4078 | 40 2085 | |
| Netherlands | (NL) 0800 400 1010 | 0800 400 1040 | |
| Norway | (N) 66-817 000 | 66-817 157 | |
| Portugal | (P) 2185 00144 | 2185 00165 | |
| Spain | (E) 902 52 77 70 | 91 410 4078 | |
| Sweden | (S) 08-7501850 | 08-7501810 | |
| Switzerland | (CH) 01-8471644 | 01-8471650 | |
| Czech. Rep. | (CZ) 02-6130 0446 | 02-6130 0514 | |
| Hungary | (H) 76 511 803 | 76 511 809 | |
| Poland | (PL) 0800-118922 | 022-8771260 | |
| Turkey | (TR) 0212-335 06 71 | 0212-346 00 40 | |
| USA | (USA) 800-2662528 | 708-6817188 | |
| Brasil (Mercosur) | (BR) 0800 7045446 | +55-19 3745 2773 | |
| Malaysia (Asia Pacific) | (MAL) +604-6382 474 | +604-6413 640 | |

Gerätepass

Name: **Casablanca MP56**

Typ: **7 646 580 310**

Serien-Nr: **BP**

 **BLAUPUNKT**

Blaupunkt GmbH, Robert-Bosch-Straße 200, D-31139 Hildesheim

09/07 - CM-AS/SCS1

(dt, gb, fr, it, nl)



8622404838

